



## EN UN COUP DE CRAYON...

Pour illustrer cette plaquette de saison, Le Canal est allé à la rencontre d'habitants du territoire, enfants et adultes. Après avoir écouté une présentation de chaque spectacle, ils étaient invités à dessiner en laissant libre cours à leur imagination. La seule consigne : une feuille blanche, un feutre noir.

Pour le reste... pas de limite !

Mathieu Desailly, graphiste et artiste plasticien, a accompagné ces ateliers et a ensuite assemblé et mis en couleur les dessins, pour constituer les illustrations que vous découvrirez au fil des pages suivantes. Bravo aux participantes et participants pour leur créativité !

Un grand merci à : l'école Saint-Melaine (Lieuron), l'école Sainte-Anne (Bruc-sur-Aff), l'école Renaudeau et l'école Sainte-Anne (Allaire), l'école La Providence (Sainte-Marie), l'école Léo Ferré (Langon), l'IME La Bouselaie (Rieux), l'IEM La Clarté (Redon), le collège Saint-Joseph (Pipriac), le lycée Notre-Dame (Redon), le lycée Saint-Sauveur (Redon), le lycée Marcel Callo (Redon), la maison de retraite Les Ajoncs d'Or (Allaire), Le Parallèle (Redon), l'épicerie solidaire Graines d'Envies (Allaire), le Centre social Confluence (Redon).



**VEN.8 SEPT. 19H**

**OUVERTURE DE SAISON  
L'HAPPY NOIR.E**  
Le Canal (p.5)



**SAM.9 SEPT.**

**LA LÉVITATION RÉELLE**  
Marché de Redon  
St-Nicolas-de-Redon (p.7)



**SAM.16 SEPT.**

**CHOUNI OR NOT CHOUNI**  
Le Canal  
**LA TOURNÉE MINUSCULE**  
La Chapelle-de-Brain (p.9)



**JEU.12 OCT. 20H30**

**VIA INJABULO**  
Le Canal (p.11)



**SAM.14 OCT. 20H30**

**FINIS TERRAE**  
Le Canal (p.13)



**JEU.19 OCT. 20H30**

**LA GRANDE MARÉE**  
Le Canal (p.15)



**JEU.26 OCT. 20H30**

**J'AI PAS FERMÉ L'ŒIL  
DE LA NUIT**  
Le Canal (p.17)



**JEU.9 NOV. 20H30**

**CROSSBORDER BLUES**  
Le Carré D'Argent  
à Pont-Château (p.19)



**SAM.11 NOV. 10H30+16H30**

**LES PETITES GÉOMÉTRIES**  
Le Canal (p.21)



**JEU.16 NOV. 20H30**

**VEN.17 NOV. 19H30**

**MAZÛT**  
Le Canal (p.23)



**JEU.23 NOV. 20H30**

**PETER PAN**  
Le Canal (p.25)



**VEN.8 DÉC. 20H30**

**LA RÉVOLUTION AU CŒUR**  
Le Canal (p.27)



**MAR.12 DÉC. 20H30**

**AMI.E-S IL FAUT  
FAIRE UNE PAUSE**  
Esp. Pierre Étrillard  
Saint-Nicolas-de-Redon  
(p.29)



**SAM.16 DÉC. 18H30**

**MER.20 DÉC. 19H30**  
**L'ÂNE & LA CAROTTE**  
Le Canal (p.31)



**JEU.11 JANV. 20H30**

**VEN.12 JANV. 20H30**  
**ONE SHOT**  
Le Canal (p.33)



JEU.18 JANV. 20H30

TOGETHER

Le Canal (p.35)



MAR.23 JANV. 20H30

LA DOULEUR

Le Canal (p.37)



ÉLÉMENTAIRE (p.39)

JEU.25 JANV. 20H30

Esp. cult. René Havard > Plessé

VEN.26 JANV. 20H30

Salle des Menhirs > Langon



MER.31 JANV. 19H30

DIMANCHE

Le Canal (p.41)



MER.14 FÉV. 20H30

LA VEILLÉE

Le Canal (p.43)



JEU.22 FÉV. 20H30

NEANDERTAL

Le Canal (p.45)



JEU.14 MARS 19H30

LOIN DANS LA MER

Le Canal (p.47)



SAM.23 MARS 20H30

MES PARENTS

Le Canal (p.49)



JEU.4 AVRIL 20H30

HOLDEN

Le Canal (p.51)



JEU.11 AVRIL 20H30

FAHRENHEIT 451

Le Canal (p.53)



MAR.16 AVRIL 20H30

ÉDUCATION NATIONALE

Le Canal (p.55)



JEU.18 AVRIL 20H30

THOMAS FERSEN

Le Canal (p.57)



LUN.6 MAI 20H30

MAR.7 MAI 20H30

LES GROS PATINENT BIEN

Le Canal (p.59)



JEU.16 MAI 20H

PINOCCHIO (LIVE)#3

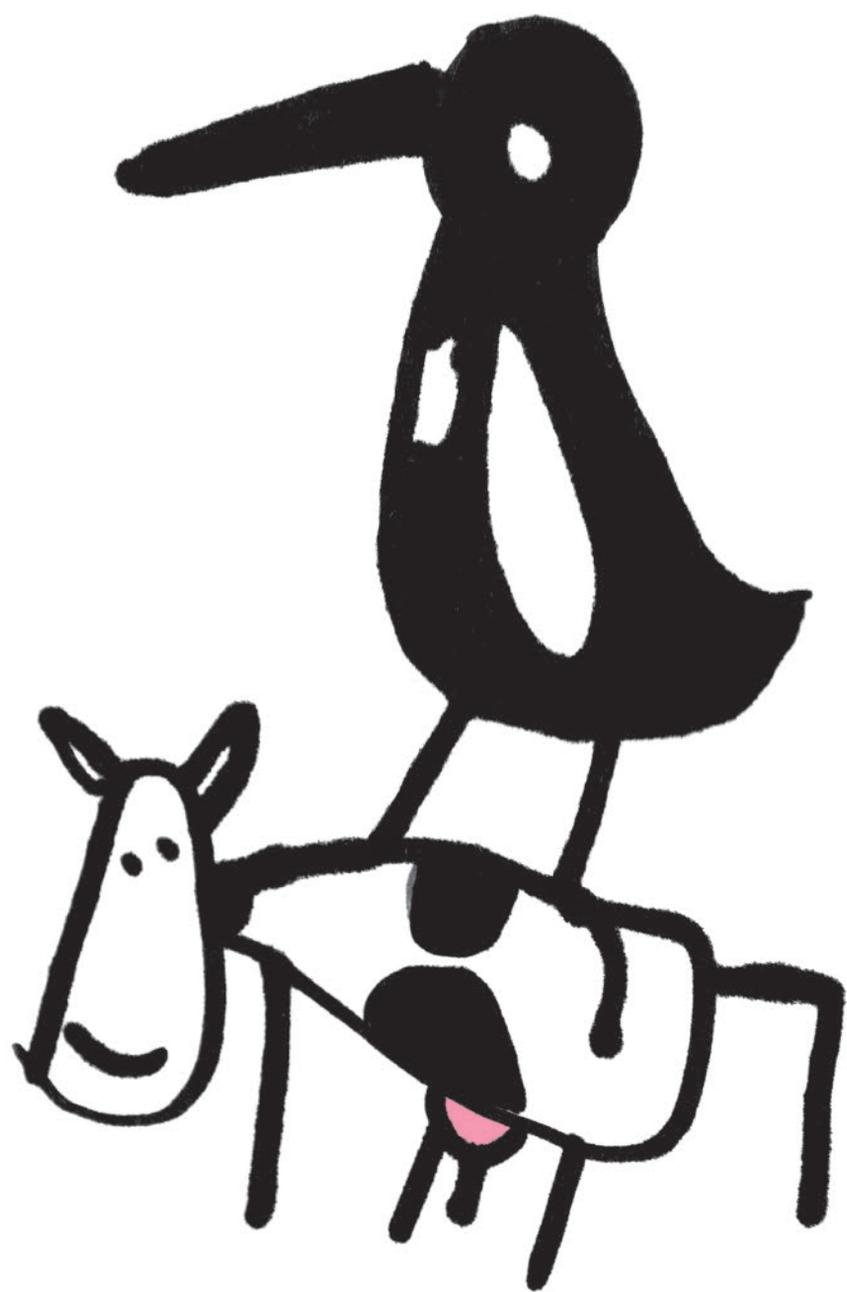
TNB > Rennes (p.61)



VEN.31 MAI 20H30

ONE NIGHT WITH H.WOODLAWN

Le Canal (p.63)



# OUVERTURE DE SAISON

## PRÉSENTATION DE SAISON

Toute l'équipe du Canal sera heureuse de vous accueillir dès 19h, pour un tour d'horizon des spectacles de la saison 2023-2024. La soirée sera peut-être ponctuée d'une surprise vertigineuse...

## L'HAPPY NOIR.E

À partir de 20h, nous vous invitons à chanter et danser avec L'Happy noir.e ! Cette fanfare "déstabilante" s'inspire notamment du répertoire traditionnel du pays de Redon, arrangé et revisité aux couleurs jazz, rock, funk, balkaniques, comiques... et du bon air de la campagne ! Banjo, batterie, trompette, clarinette, sousaphone, claviers et chant : ces sept artistes nous proposent une musique fédératrice et conviviale, remède assuré contre la morosité !

PIANINO, ACCORDÉON,  
VOIX, ARRANGEMENTS,  
COMPOSITIONS

**WENCESLAS HERVIEUX**

VOIX

**YOLAINE DELAMAIRE**

SOUSAPHONE

**ANTOINE GIRAUD**

CLARINETTE / VOIX

**ERWAN LHERMENIER**

TROMPETTE / VOIX

**BRUNO GAUTHERON**

BATTERIE / VOIX

**JEAN-FÉLIX HAUTOIS**

BANJO / VOIX

**PIERRE-JOSQUIN**

**GOISBAULT**

ET TOUS LES CHANTEURS  
ET CHANTEUSES  
QUE NOUS INTÉGRERONS  
À CHAQUE PRESTATION !

DANS  
LE CADRE  
DES  
CONFLUENCES  
D'ÉTÉ

< illustration  
IME-ITEP  
La Bouselaie  
(Rieux)

8 SEPT.

VEN. 19H

LIEU LE CANAL

Dépôt d'abonnements après la présentation de saison.

Nous retrouverons la joyeuse fanfare L'Happy Noir.e samedi 9 septembre à 12h, pour poursuivre ensemble ce week-end d'ouverture de saison.



# LA LÉVITATION RÉELLE

C<sup>ie</sup> L'IMMÉDIAT

On a l'habitude que le vertige soit celui de tomber. Mais que se passe-t-il lorsqu'un corps n'est plus soumis aux lois de la gravité, quand le vide devient incessant et infini ?

Des acrobates et voltigeurs surgissent dans des lieux insolites. Subitement, l'un d'eux devient tout léger, et son corps semble vouloir inexorablement s'envoler, comme aspiré par le ciel. Les autres tentent de le retenir, de le maintenir au sol... Et on se met à croire ce à quoi on ne croit pas.

Grâce à une écriture qui s'adresse directement aux corps, cette performance acrobatique est une illusion époustouflante.

L'irruption d'une telle étrangeté vertigineuse au beau milieu du quotidien provoque chez le spectateur une sensation de perte de poids et de repères, tout aussi étrange.

Le vertige n'est-il pas ce que nous cherchons sans cesse en essayant de l'éviter ?

ÉCRITURE  
CHORÉGRAPHIE  
**CAMILLE BOITEL**  
ASSISTANTE  
À LA MISE EN SCÈNE  
REGARD EXTÉRIEUR  
**SÈVE BERNARD**

AVEC  
**CAMILLE BOITEL**  
**HEMDA BEN ZVI**  
**ENRICO FERLUGA**  
**CÉLESTE MENDOZI**  
**J. SAINT-FELIX**

RÉGIE GÉNÉRALE  
**STÉPHANE GRAILLOT**

DANS  
LE CADRE  
DES  
CONFLUENCES  
D'ÉTÉ

CIRQUE/RUE

DURÉE 15 MIN  
TOUT PUBLIC

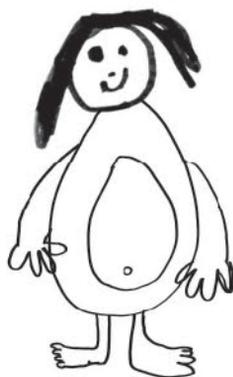
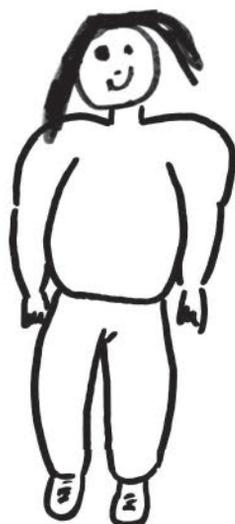
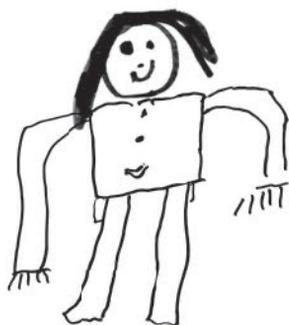
< illustration  
École Saint-Melaine  
(Lieuron)

9 SEPT.

SAM.

LIEUX IMPROMPTUS SUR LE MARCHÉ DE REDON [MATIN]  
ET AU CENTRE E.LECLERC DE ST-NICOLAS DE REDON [16H ET 16H30]

7



# JOURNÉES DU PATRIMOINE

VISITE  
INSOLITE  
DU THÉÂTRE  
TOUT PUBLIC

LIEU LE CANAL  
ENTRÉE LIBRE  
10H>12H  
14H>17H

DANS  
LE CADRE  
DES  
CONFLUENCES  
D'ÉTÉ

## CHOUNI OR NOT CHOUNI

### C<sup>ie</sup> DROLATIC INDUSTRY

Connaissez-vous les Chounis ? Ces petits personnages, inspirés des poupées japonaises "kokeshi", sont nés entre les mains de Maud Gérard (C<sup>ie</sup> Drolatic Industry). Le premier d'entre eux a vu le jour il y a vingt ans, et depuis, la tribu des Chounis s'est bien agrandie ! Colorés, loufoques, drôles, nus ou attifés d'accessoires, chaque Chouni est une émotion. Le poète Éric Kermann a écrit un haïku pour chacun d'entre eux. Les Chounis nous transportent et peut-être... nous transforment. Pour des Journées du Patrimoine placées sous le signe de la découverte et de la poésie, nous vous proposons de visiter le théâtre en marchant sur les traces de ces guides minuscules : vous pourrez ainsi voir ce que vous ne voyez jamais et pénétrer dans les espaces habituellement réservés aux artistes...

CRÉATION  
MAUD GÉRARD

ÉCRITURE DES HAÏKUS  
ÉRIC KERMANN

## LA TOURNÉE MINUSCULE

### ELSA AMSALLEM

En lien avec la résidence artistique de L'Atelier des Possibles à La Chapelle-de-Brain, La Tournée Minuscule est proposée aux habitants de la commune : cette promenade sonore invite à (re)découvrir son environnement et à éprouver l'art de se perdre (sur inscription - renseignements sur notre site internet).

MISE EN SCÈNE  
ELSA AMSALLEM

RÉGIE  
GAIDIG BLEINHANT

BALADE  
SONORE

DURÉE 1H ENV.  
TOUT PUBLIC

< illustration  
Création à partir  
de l'ensemble  
des contributions

16 SEPT.  
SAM.

LIEU LA CHAPELLE-DE-BRAIN

En partenariat avec la commune de La Chapelle-de-Brain



# VIA INJABULO

C<sup>ie</sup> VIA KATLEHONG

AMALA DIANOR

MARCO DA SILVA FERREIRA

La compagnie Via Katlehong tire son nom du township Katlehong, l'un des quartiers déshérités situés non loin de Johannesburg, où est née la culture contestataire sud-africaine. Ces danseurs à l'identité très forte ont inventé un style unique, et ont été plusieurs fois récompensés par des prix internationaux pour des créations inspirées de danses traditionnelles et communautaires. Ce nouveau spectacle combine les pièces de deux chorégraphes. *Emaphakathini* du franco-sénégalais Amala Dianor célèbre la jeunesse et la fête, en mêlant danses traditionnelles et écriture contemporaine. Puis dans *form Inførms* du portugais Marco da Silva Ferreira, inspiré par les danses urbaines, les corps dégagent littéralement rébellion et fureur de vivre.

Ces deux chorégraphies mettent en valeur le gumboots, danse de mineurs exécutée avec des frappes de mains sur des bottes en caoutchouc, et surtout le pantsula, une danse urbaine née pendant l'apartheid : jeux de jambes, mouvements de pieds, sifflements... une danse sonore et dynamique, à l'énergie communicative.

AVEC  
LUNGILE MAHLANGU  
Tshepo MOHLABANE  
KGADI MOTSOANE  
Tshepo NCHABELENG  
THEMBI NGWENYA  
THATO QOFELA  
LIZWI SIBUMBE  
ABEL VILAKAZI

MUSIQUE  
J.ULIEL SALDANHA  
AWIR LEON  
LUMIÈRES  
CÁRIN GEADA  
COSTUMES / STYLISME  
DARK DINDIE  
STYLING CONCEPT  
JULIA BURNHAM

RÉGISSEUR GÉNÉRAL  
ALEXANDER FARMER  
DIRECTEURS DE PROJET  
BURU MOHLABANE  
STEVEN FALENI  
(VIA KATLEHONG)

CHORÉGRAPHIE 1<sup>ère</sup> PARTIE  
AMALA DIANOR  
CHORÉGRAPHIE 2<sup>e</sup> PARTIE  
MARCO DA SILVA  
FERREIRA

DANSE

DURÉE 1H  
DÈS 7 ANS

< illustration  
Épicerie solidaire  
Graines d'Envies  
(Allaire)

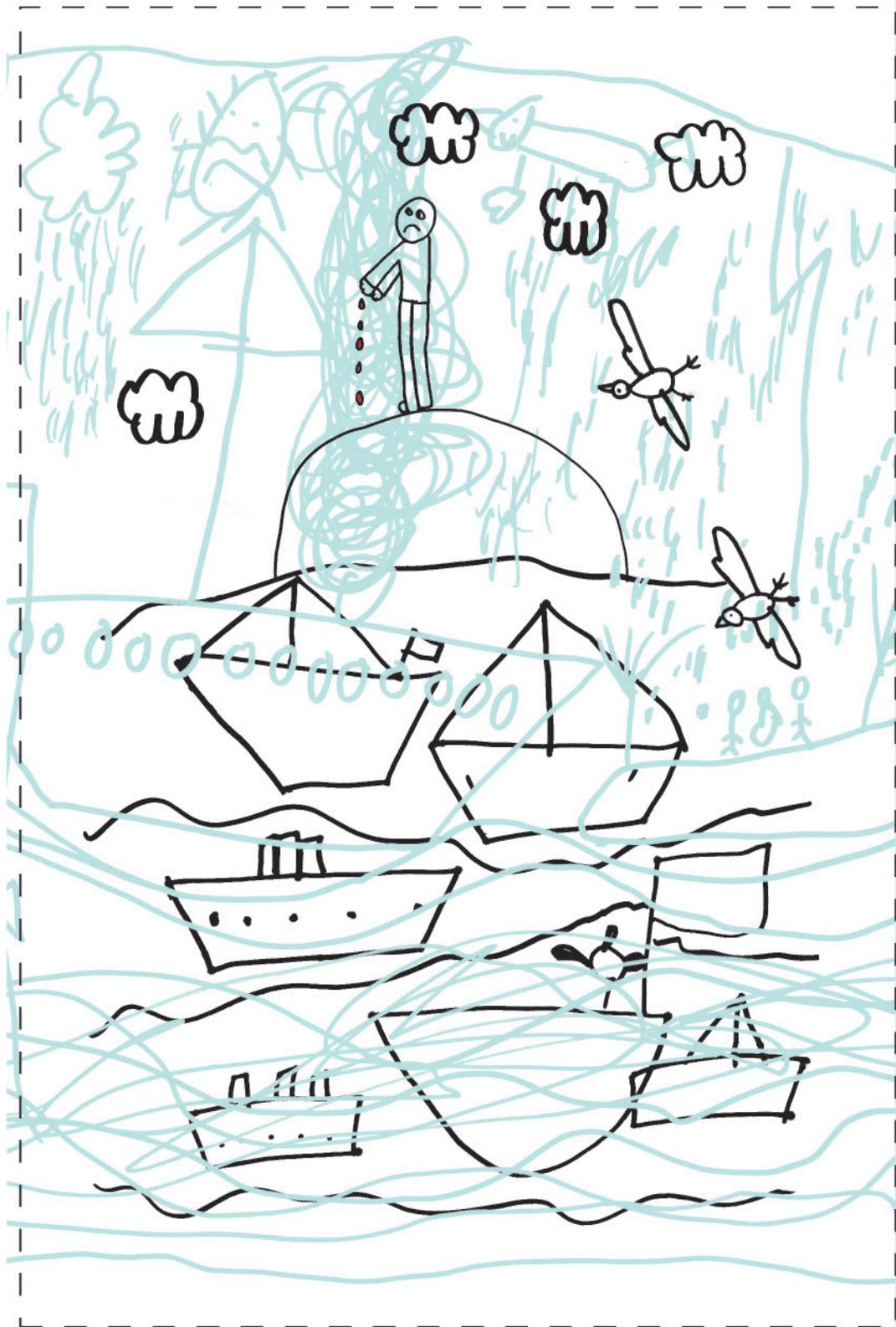
12 OCT.

JEU. 20H30

LIEU LE CANAL

En partenariat avec Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique

11



# FINIS TERRAE

## VINCENT COURTOIS QUINTET

*D'après le film de Jean Epstein*

Sur l'îlot désertique de Bannec au large de l'île d'Ouessant, quatre hommes passent l'été à pêcher le goémon. À la suite d'une querelle, Ambroise se blesse la main avec un tesson de bouteille et la plaie s'envenime.

Il est mis en quarantaine, mais devant la gravité de son état, l'un de ses compagnons décide de le ramener à terre...

Amoureux de la Bretagne, des tempêtes et de la mer, Jean Epstein signe avec *Finis Terrae* (1929) son premier film "breton". Le réalisateur quitte le confort des studios et tourne à Ouessant en lumière naturelle, pour se confronter à l'imprévu et au vivant. Ce ciné-concert offre une bande-son inédite à ce film muet, bijou du septième art.

Les cinq musiciens présents sur scène subliment l'émotion des images et font surgir une dimension poétique, fantastique et merveilleuse.

Nous voici transportés "là où finit la terre"...

Un voyage dans l'espace et dans le temps, qui nous confronte à la dure vie des habitants de l'île et aux puissances déchaînées de la nature.

BASSON  
SOPHIE BERNADO  
VIOLONCELLE  
VINCENT COURTOIS

CLARINETTE  
SAXOPHONE TÉNOR  
ROBIN FINCKER

ACCORDÉON  
JANICK MARTIN  
BATTERIE  
FRANÇOIS MERVILLE

CINÉ-CONCERT

DURÉE 1H20  
TOUT PUBLIC

< illustration  
École Saint-Melaine  
(Lieuron)

14 OCT.

SAM. 20H30

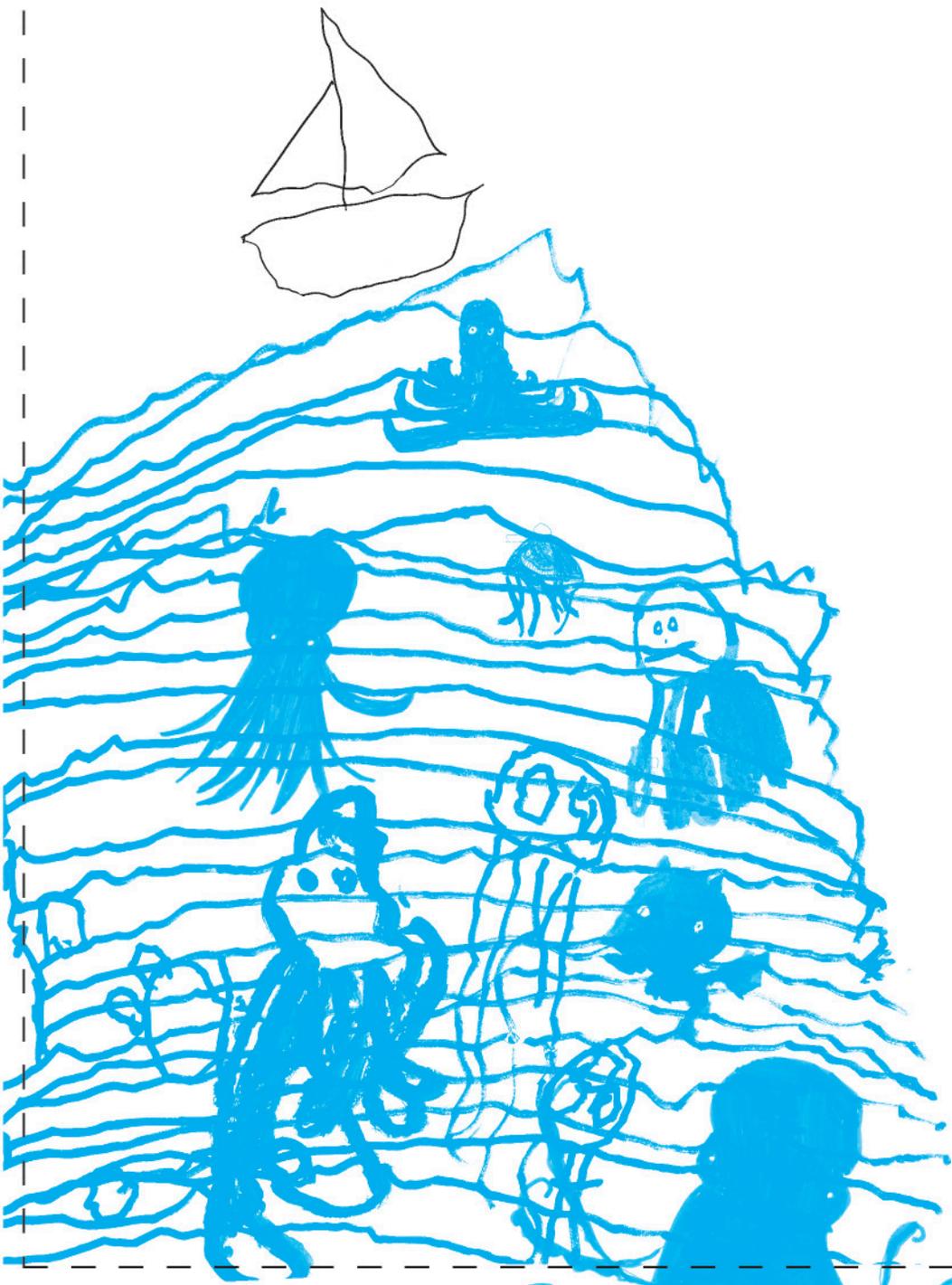
LIEU LE CANAL

En partenariat avec l'association *Bordures et Alentours*  
Dans le cadre de la 28ème édition du Festival  
Le Grand Soufflet

À noter également :

le concert de *FOURTH MOON* le vendredi 6 octobre à 20h30  
à Pipriac (salle Albert Poulain)

13



# LA GRANDE MARÉE

MARTIN MONGIN | SIMON GAUCHET

En 1989, des philosophes de l'université de Berlin organisent une ambitieuse expédition maritime à la recherche de l'Atlantide. Leur ambition : en finir une fois pour toutes avec la fascination pour la catastrophe qui hante l'humanité. Mais nul ne sait ce qu'il est advenu de ce voyage... Une trentaine d'années plus tard, un groupe de comédiens et comédiennes part sur leurs traces. Palerme, Berlin, Budapest, Santorin... voyageant dans les archives aussi bien que dans le temps et les rêves, explorant le catastrophisme, la psychanalyse, la philosophie, l'océanographie et la préhistoire, leur enquête les rapproche inéluctablement de la mystérieuse cité disparue et de ce qui gît à l'origine de toute chose. *La Grande Marée* nous entraîne dans un voyage à la recherche de ce qui est englouti en nous et hors de nous... un voyage qui pourrait bien se poursuivre dans les rêves des spectatrices et des spectateurs.

[Après *L'Expérience de l'arbre* présenté en 21-22, nous vous proposons de découvrir la nouvelle création de Simon Gauchet, qui fait suite à la résidence de territoire réalisée sur la commune de St-Just en 2022.]

CRÉATION  
ARTISTES  
EN RÉSIDENCE

TEXTE  
MARTIN MONGIN  
CONCEPTION / MISE EN SCÈNE  
SIMON GAUCHET  
SCÉNOGRAPHIE  
OLIVIER BRICHET  
SIMON GAUCHET  
COLLABORATION ARTISTIQUE  
ERIC DIDRY

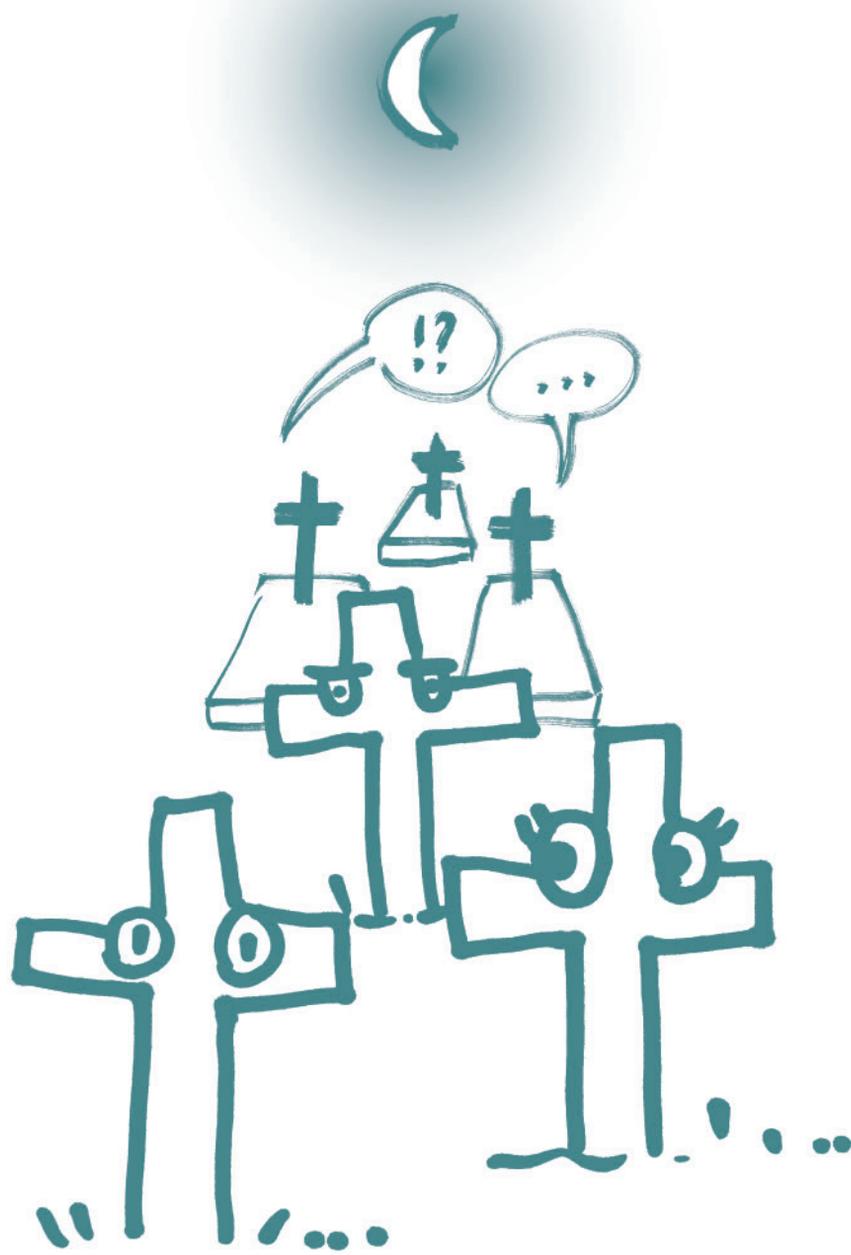
AVEC  
GAËL BARON  
YANN BOUDAUD  
RÉMI FORTIN  
CLÉA LAIZÉ  
MUSIQUE  
JOAQUIM PAVY  
COSTUMES  
LÉA GADBOIS LAMER  
LUMIÈRE  
CLAIRE GONDREXON

RÉGIE LUMIÈRE (EN ALT.)  
CLAIRE GONDREXON  
ANNA SAUVAGE  
SON (EN ALT.)  
MANUEL COURSIN  
MARINE IGER  
RÉGIE GÉNÉRALE + PLATEAU  
LUDOVIC PERCHÉ  
LUCILE REGUERRE  
ACCOMPAGNEMENT / CONSEIL  
FRÉDÉRIQUE PAYN

THÉÂTRE  
DURÉE 2H ENV.  
DÈS 15 ANS  
< illustration  
IEM La Clarté  
(Redon)

19 OCT.  
JEU. 20H30  
LIEU LE CANAL

15



# J'AI PAS FERMÉ L'ŒIL DE LA NUIT

## YANNICK JAULIN

La scène se passe dans un cimetière. Les habitants ont quitté leur village, attirés par des promesses de progrès et de bonheur. Ils ont tout emporté... sauf les tombes. Funambule en équilibre sur un fil tendu entre le monde des morts et celui des vivants, Yannick Jaulin devient passeur. Seul dans le cimetière, il observe, il écoute, et raconte... Ceux qui sont partis sans avoir réalisé leurs rêves, ceux qu'on a enterrés à côté de leurs pires ennemis, ceux qui n'ont pas eu leur comptant d'amour, ceux qui ont encore des comptes à régler, les veuves, joyeuses ou inconsolables, les suicidés et les assassinés, les morts pour la patrie ou pour leurs idées, les morts en exil... Les chers disparus se retrouvent, se souviennent, papotent, rigolent, disent du mal de leurs voisins, se désirent toujours, s'affrontent et se vengent encore. Ces histoires tendres, cruelles ou drôles, Yannick Jaulin les a collectées en fouillant la mémoire populaire. Ce conteur hors-pair rit de la mort, retourne nos angoisses comme de vieilles chaussettes et nous transmet une formidable envie de vivre.

TEXTE  
YANNICK JAULIN  
MISE AU MONDE AVEC  
WAJDI MOUAWAD  
MICHEL GESLIN  
TITUS

AVEC LA COMPLICITÉ INITIALE DE  
JOSEPH RACAILLE  
DIRECTION D'ACTEUR  
FRÉDÉRIC FAYE  
CONCEPTION LUMIÈRES  
FRANÇOIS AUSTERLITZ

MUSIQUE  
C. ROCAILLEUX  
RÉGIE SON  
FABIEN GIRARD  
OU JB. ANDRÉ

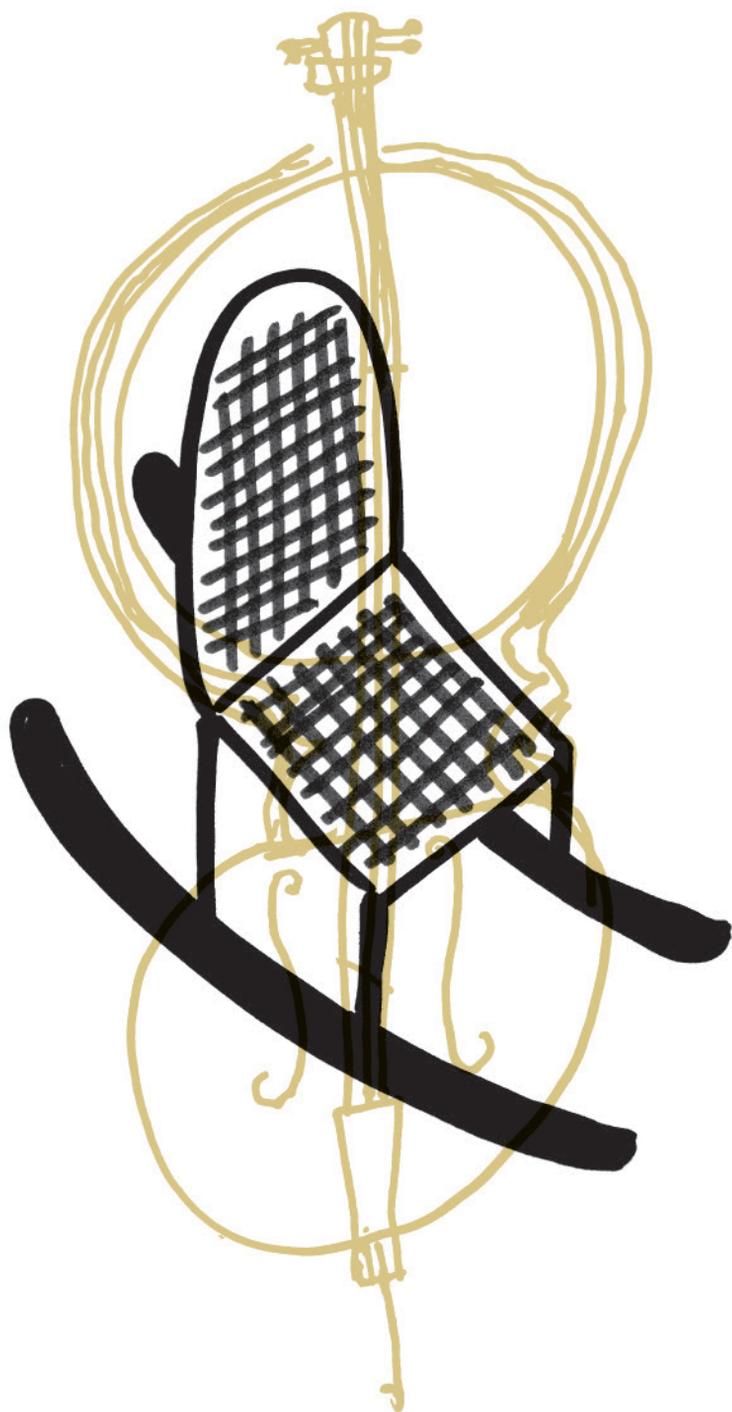
THÉÂTRE ——— 26 OCT. ———

DURÉE 1H30  
DÈS 10 ANS

< illustration  
Centre social  
Confluence (Redon)

JEU. 20H30  
LIEU LE CANAL

En partenariat avec le Groupement Culturel Breton des Pays de Vilaine dans le cadre du Festival de la Bogue



# CROSSBORDER BLUES

HARRISON KENNEDY  
JEAN-JACQUES MILTEAU  
VINCENT SEGAL

Quand trois des plus grands artistes de blues de la scène internationale actuelle s'unissent pour créer une série d'explorations originales en s'appuyant sur l'univers acoustique, cela promet un résultat à couper le souffle ! Respectueux du passé sans jamais sombrer dans la nostalgie, soucieux de tradition tout en abordant des thèmes actuels, curieux des mariages sonores inédits, ces trois bluesmen possèdent une formidable capacité d'innovation : ils inventent, et s'en amusent. Avec la voix d'Harrison Kennedy, les harmonicas imaginatifs de Jean-Jacques Milteau et le violoncelle lyrique de Vincent Segal réunis ici pour la première fois, ce sera l'occasion pour ce trio de magnifier l'universalité véhiculée par le blues.

VOIX  
BANJO  
GUITARE  
HARRISON KENNEDY

HARMONICAS  
JEAN-JACQUES MILTEAU

VIOLONCELLE  
VINCENT SEGAL

MUSIQUE

9 NOV.

19

DURÉE 1H15  
TOUT PUBLIC

JEU. 20H30

LIEU LE CARRÉ D'ARGENT  
À PONT-CHÂTEAU

< illustration  
Centre social  
Confluence (Redon)

En partenariat avec le Carré d'Argent  
Théâtre de la Ville de Pont-Château.

Pensez au covoiturage ! Conducteur ou passager,  
contactez-nous, nous mettons en relation les spectateurs.



# LES PETITES GÉOMÉTRIES

JUSTINE MACADOUX  
CORALIE MANIEZ

Face à face, deux étranges personnages s'observent. La tête emboîtée dans des cubes noirs en ardoise, leurs mains esquissent à la craie un ciel étoilé, une ville en noir et blanc, un oiseau coloré ou des visages aux multiples émotions..

L'image et le geste remplacent la parole, et donnent à voir mille facettes du dialogue entre individus.

Entre jeu masqué, mime et théâtre d'objets, c'est toute une histoire qui se dessine, se devine et parfois s'efface, pour mieux s'inventer.

Ce spectacle drôle, très visuel

et truffé d'effets sonores, aborde avec philosophie le thème des relations humaines. Un voyage surréaliste et poétique destiné aux tout-petits et aux adultes ayant conservé une âme d'enfant !

#### CONCEPTION

JUSTINE MACADOUX  
CORALIE MANIEZ

#### AVEC

JUSTINE MACADOUX  
CAMILLE THOMAS

#### CRÉATION SON

ANTOINE AUBRY

#### CRÉATION LUMIÈRE

MICKAËL PHILIS  
JEAN-LUC CHANONAT

#### REGARD EXTÉRIEUR

BENJAMIN VILLEMAGNE

#### RÉGIE (EN ALT.)

ANTOINE AUBRY  
JB. AUBONNET

#### CHRISTOPHE TROEIRA

T. MARCHESSEAU

#### CONSTRUCTION BOÎTE

QUENTIN LUGNIER

#### COSTUMES

ÉMILIE BOUTIN

#### THÉÂTRE

DURÉE 35 MINUTES  
DÈS 3 ANS

#### TARIF

Les Minuscules (5€)

< illustration  
École Sainte-Anne  
(Bruc-sur-Aff)

11 NOV.

SAM. 10H30 + 16H30

LIEU LE CANAL

Dans le cadre du Festival Les Minuscules

En partenariat avec les services de Redon Agglomération : Petite Enfance, la Médiathèque Jean-Michel Bollé et Le 7 - Conservatoire.

Représentations en temps scolaire

> JEU.9 NOV / 9h + 10h30 + 14h30

> VEN.10 NOV / 9h + 10h30 + 14h30



# MAZÛT

C<sup>ie</sup> BARO D'EVEL

Deux êtres partent à la recherche de leur animal intérieur, parce que l'humanité les dépasse, parce qu'ils ont perdu leur instinct, parce que le monde va trop vite.

Ils veulent retrouver leurs premières sensations, se préparent, cherchent dans les recoins du quotidien les portes ouvertes vers le tout début, avant les hommes debout, avant les hommes pensants. N'être plus que quatre pattes, souffler, respirer, retrouver le premier souffle, le point de départ : être un être qui respire et regarde le monde.

Les deux interprètes mêlent le mouvement, l'acrobatie, la voix, la musique, la matière, et leur particularité est d'incorporer à la scénographie la présence de figures animales. Dans leurs espaces de jeu, pensés comme des écrans, les animaux sur scène apportent une certaine fulgurance de l'émotion et le spectateur est traversé par leur présence. Avec humour et poésie, les artistes nous livrent ici une vision kafkaïenne de la vie qui n'exclut pas la tendresse.

#### AUTEURS

METTEURS EN SCÈNE

**CAMILLE DECOURTYE**  
**BLAÏ MATEU TRIAS**

AVEC

**JULIEN CASSIER**  
**VALENTINA CORTESE**

COLLABORATEURS

**B. BONNEMAISON-FITTE**  
**MARIA MUÑOZ**  
**PEP RAMIS**

CRÉATION LUMIÈRE

**ADÈLE GRÉPINET**

CRÉATION SONORE

**FANNY THOLLOT**

CRÉATION COSTUMES

**CÉLINE SATHAL**

TRAVAIL RYTHMIQUE

**MARC MIRALTA**

INGÉNIEUR GOUTTES

**THOMAS PACHOUD**

CONSTRUCTION

**LAURENT JACQUIN**

RÉGIE LUMIÈRES

RÉGIE GÉNÉRALE

**LOUISE BOUCHICOT**

RÉGIE SON

**TIMOTHÉE LANGLOIS**

RÉGIE PLATEAU

**CÉDRIC BRÉJOUX**

CIRQUE

DURÉE 1H05  
DÈS 10 ANS

< illustration  
École Renaudeau  
(Allaire)

16 NOV.

JEU. 20H30

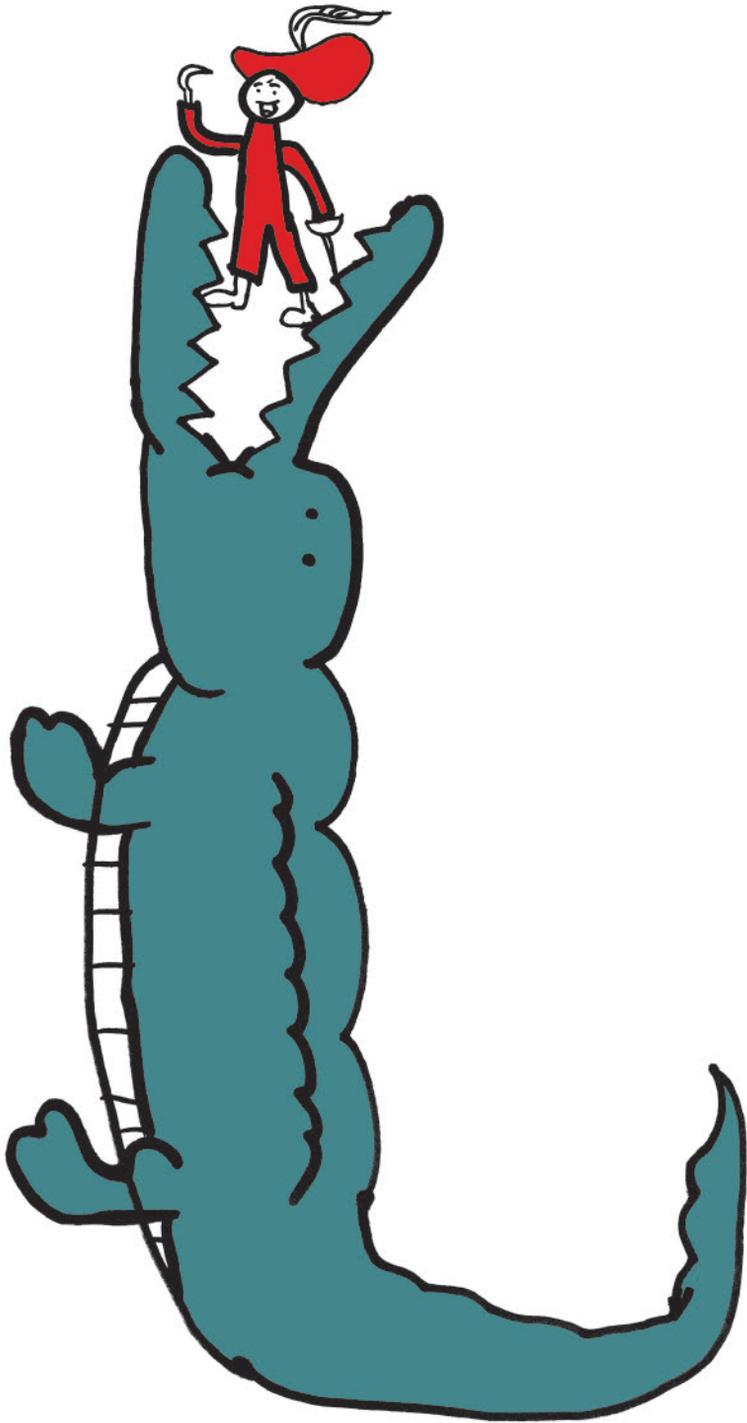
LIEU LE CANAL

17 NOV.

VEN. 19H30

LIEU LE CANAL

23



# PETER PAN

D'APRÈS JAMES MATTHEW BARRIE  
MATHIEU COBLENTZ

Comme chaque soir, Wendy et ses frères vont se coucher. Soudain, un certain Peter fait irruption dans leur chambre et les emmène au Pays de Neverland, une île fantastique où vivent la Fée Clochette, le Capitaine Crochet, et d'autres créatures étranges. Des aventures aussi rocambolesques que dangereuses les y attendent. Peter Pan incarne l'enfance éternelle et le refus de grandir. Il est souvent représenté comme un personnage joyeux et insouciant, mais sous la plume de son auteur, James Matthew Barrie, il se révèle plus nuancé et possède aussi un côté sombre... Pourquoi, dans nos sociétés, ne veut-on pas vieillir ? Grandir, est-ce renoncer à l'enfance, ou est-ce au contraire la possibilité de pouvoir réaliser ses rêves d'enfant ? Un éclairage sur le passage de l'enfance à l'âge adulte, mêlant récit, musique et chant, dans une esthétique à la fois baroque et punk.

[Après *Notre Commune* et *L'Espèce Humaine* ou *L'Inimaginable* présentés en 22-23, nous vous proposons de découvrir cette saison deux mises en scène de Mathieu Coblentz : *Peter Pan* et *Fahrenheit 451*.]

CRÉATION  
ARTISTES  
EN RÉSIDENCE

MISE EN SCÈNE  
SCÉNOGRAPHIE  
MATHIEU COBLENTZ  
COLLABORATION ARTISTIQUE  
LUMIÈRE  
SCÉNOGRAPHIE  
VINCENT LEFÈVRE  
DRAMATURGIE  
MARION CANELAS

AVEC  
PHILIPPE GOUIN  
JUDITH PÉRILLAT  
JO ZEUGMA  
CRÉATION MUSICALE  
JO ZEUGMA  
CRÉATION SONORE  
SIMON DENIS  
TOM ZEUGMA

COSTUMES  
S. BOUILLEAUX-RYNNE  
DÉCOR  
JÉRÔME NICOL  
CONSTRUCTION  
PHILIPPE GAULIARD

THÉÂTRE  
DURÉE 1H15  
DÈS 8 ANS  
< illustration  
Lycée Notre-Dame

23 NOV.  
JEU. 20H30  
LIEU LE CANAL

Représentations en temps scolaire  
> VEN. 24 NOV. / 10H + 14H15



# LA RÉVOLUTION AU CŒUR

CHRISTIAN OLIVIER

Deux amants, pris dans la tourmente du monde, se disent leur amour, l'un pour l'autre, mais aussi pour la vie et pour la liberté. Leurs mots, intemporels, frappent au cœur et viennent rencontrer la grande Histoire. Ils se parlent, et nous parlent, de l'engagement, de la résistance, du sacrifice. Et par-dessus tout, de ce qui nous survit. Ces propos s'entrecroisent avec la mise en musique d'autres mots qui ont été écrits il y a bien longtemps, mais qui résonnent encore aujourd'hui avec autant de force : les poèmes d'artistes russes, enthousiasmés par la révolution d'octobre 1917 qu'ils ont vécue, et qui racontent l'exaltation, la solidarité, l'amitié et l'amour, mais aussi la persécution, l'exil, le bain, la misère et la mort pour certains.

Sept interprètes, emmenés par Christian Olivier, rendent hommage à ces poètes. La musique, les mots, le chant, la danse et les images entraînent le spectateur dans la profondeur des pensées et des sentiments, au cœur même d'une révolution. Cette fresque théâtrale et musicale fait écho au concert *Le Ça est le ça*, accueilli au Canal en 2023.

## CRÉATION ARTISTES EN RÉSIDENCE

AUTEUR  
COMPOSITEUR  
CHANT  
**CHRISTIAN OLIVIER**

MISE EN SCÈNE  
**CHRISTIAN OLIVIER**  
**NADÈGE PRUGNARD**

TEXTES DES POÈTES  
**W. MAÏAKOVSKI**  
**BORIS PASTERNAK**  
**SERGUËÏ ESSÉNINE**  
**ANNA AKHMATOVA**  
**DANIIL HARMS**  
**ALEXANDRE BLOK**  
**IVAN BOUNINE**  
**OSSIP MANDELSTAM**  
**M. VOLOCHINE**  
**ILIA ZDANEVITCH**  
**VÉLIMIR KHLÉBNIKOV**  
**MARINA TSVÉTAÏEVA**  
**ALEXANDRE POUCHKINE**

COLL. ARTISTIQUE / TRADUCTION  
**ANDRÉ MARKOWICZ**

GUITARES  
**MARTIAL BORT**

CLAVIERS  
SCIE MUSICALE  
TROMPETTE

**PIERRE PAYAN**

VIOLONS  
**ILIA ZELITCHONOK**

ACCORDÉON  
**CLARISSE CATARINO**

BATTERIE / MACHINES  
**DELPHINE LANGHOFF**

DANSEUSE / COMÉDIENNE  
**IOULIA PLOTNIKOVA**

DANSEUR / COMÉDIEN  
**RENAT SHUTEEV**

SON  
**WLADIMIR SOROKINE**

LUMIÈRE / VIDÉO  
**DAVID CONIER**

IMAGE, VIDÉO  
ARCHIVES

**FILM IMAGES**

TYPO

**LES CHATS PELÉS**

PHOTOS

**S. SUNNYHUNTER**

RÉGIE

**JULIEN READES**

MUSIQUE  
THÉÂTRE  
DURÉE 1H45 ENV.  
TOUT PUBLIC

8 DÉC.  
VEN. 20H30  
LIEU LE CANAL

27

< illustration  
Le Parallèle  
(Redon)



# AMI.E.S IL FAUT FAIRE UNE PAUSE

JULIEN FOURNET

Bienvenue dans cette conférence-spectacle, aux allures de "classe verte" de la culture ! Notre guide s'appelle Jean et nous embarque pour une excursion intime, philosophique et aventureuse. Avec lui, nous traversons plusieurs paysages : la rivière, la forêt, la plage. Il nous accompagne sur un chemin de pensée qui nous amène de l'art à la politique et nous questionne sur notre rapport à la culture. L'auteur partage avec nous son amour de la philosophie. Des concepts pouvant paraître abstraits de prime abord prennent ici tout leur sens à travers une série d'exercices pratiques proposés aux spectateurs : quitter ses chaussures, boire une infusion au thym, s'allonger par terre, faire de l'origami et même de la pâte à modeler... et c'est un peu magique. Cette "pause" est une expérience, une invitation à la fois ludique et profonde à la pensée et à la joie qu'elle procure.

CONCEPTION ET ÉCRITURE

JULIEN FOURNET

AVEC

JEAN LE PELTIER

COLLABORATION ARTISTIQUE

LORETTE MOREAU

SCÉNOGRAPHIE

ARNAUD VERLEY

VISUELS

SÉBASTIEN VIAL

CONSEIL DRAMATURGIQUE

ANNA CZAPSKI

ADAPTATION NÉERLANDAISE

DIEDERIK PEETERS

ADAPTATION JAPONAISE

AKIHITO HIRANO

THÉÂTRE

DURÉE 1H15

DÈS 12 ANS

< illustration  
Épicerie solidaire  
Graines d'Envies  
(Allaire)

12 DEC.

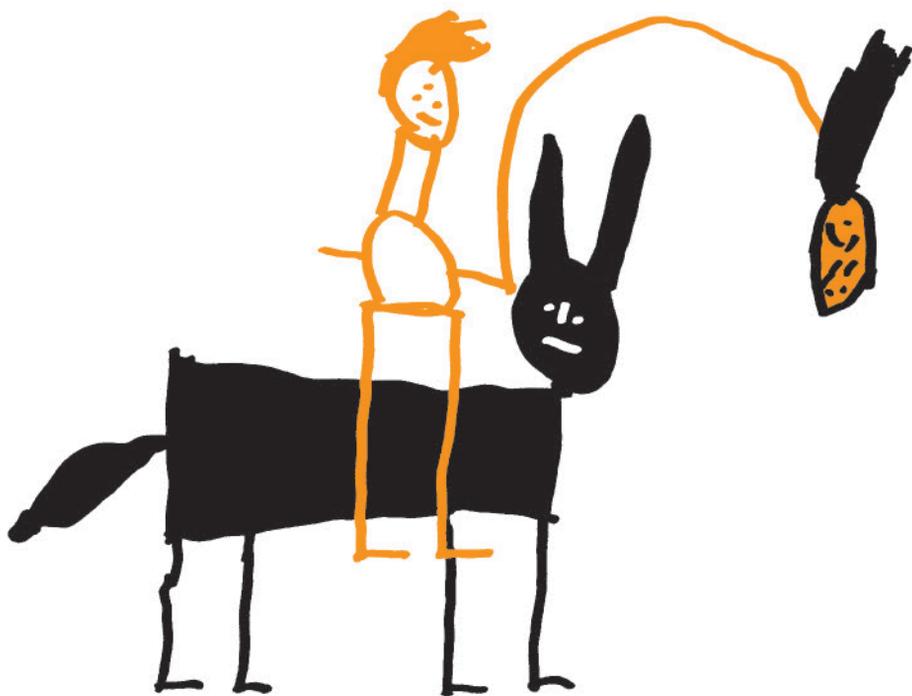
MAR. 20H30

LIEU ESPACE PIERRE ÉTRILLARD

> SAINT-NICOLAS-DE-REDON

En partenariat avec Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique  
et la commune de Saint-Nicolas-de-Redon

29



# L'ÂNE & LA CAROTTE

**LUCHO SMIT**  
**GALAPIAT CIRQUE**

En piste, un homme s'est lancé un défi : enchaîner une série d'exploits. Saut du lion, numéro du phoque enflammé, celui du cow-boy, petite routine au trapèze, dégringolade sur corde lisse, équilibres improbables, funambule, prouesses du cuisinier fou, et autres incontournables se succèdent.

Il s'obstine à aller toujours plus loin.

Les prouesses du circassien peuvent être interprétées comme des tentatives de surmonter un obstacle ou repousser une certaine limite.

Ce faisant, il repousse ces mêmes limites parce qu'il y a toujours plus vite, plus haut, plus fort.

L'artiste n'atteint ainsi jamais son but :

c'est l'histoire tragique de l'âne et de la carotte, en somme. Avec le concours de son fidèle garçon

de piste, il finira peut-être par comprendre

que sa quête est vaine et perdue d'avance,

et qu'il vaut mieux changer ses désirs plutôt

que l'ordre du monde. Une fable acrobatique pour petits et grands, entre humour, cirque

traditionnel et contemporain.

[Le spectacle comporte des effets de lumière stroboscopique]

DE ET AVEC

**LUCHO SMIT**

GARÇON DE PISTE

**FRÉDÉRIC VETEL**

RÉGIE GÉNÉRALE

**GAUTIER GRAVELLE**

**JULES PIERRET**

CRÉATION LUMIÈRE

**GAUTIER GRAVELLE**

CRÉATION COSTUMES

**HÉLOÏSE CALMET**

CONSTRUCTIONS

**GUILLEAUME ROUDOT**

AVEC LA PRÉCIEUSE

COLLABORATION DE

**OLIVIER ANTOINE**

**EMILIE BONNAFOUS**

**HARM VAN DER LAAN**

CIRQUE

16 DÉC.

**SAM.18H30**

LIEU AU CANAL

20 DÉC.

**MER.19H30**

LIEU AU CANAL

31

DURÉE 1H15

DÈS 6 ANS

< illustration

École Sainte-Anne

(Allaire)

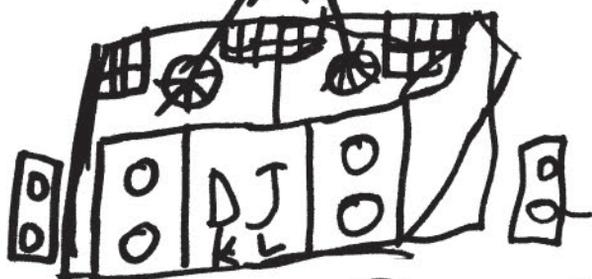
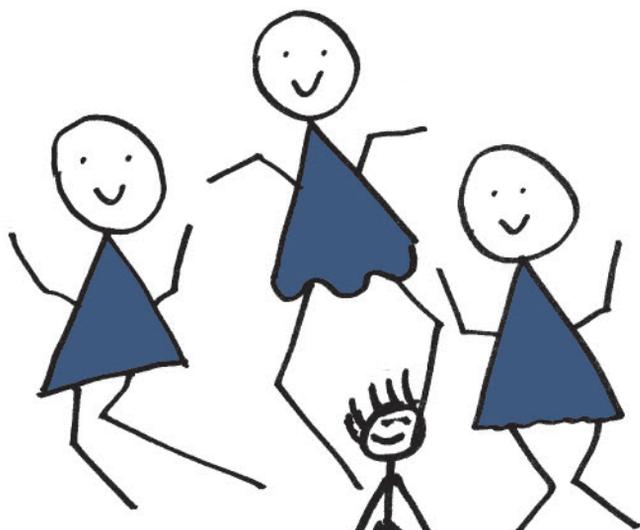
Représentations en temps scolaire

> VEN.15 DÉC. / 10H

> LUN.18 DÉC. / 14H15

> MAR.19 DÉC. / 10H

> JEU.21 DÉC. / 10H



# ONE SHOT

## OUSMANE SY

Huit femmes se partagent la scène, affirmant haut et fort leur singularité créative et leur gestuelle originale nourrie d'influences multiples, sur un mix musical de house dance et d'afrobeat. Un corps de ballet est réuni autour d'un projet commun, dans le plaisir de la confrontation des styles. *One Shot* est la cinquième et dernière création d'Ousmane Sy, chorégraphe de premier plan et référence mondiale en matière de house dance, qui s'est imposé grâce à une maîtrise technique et un univers singulier, où transparait l'irrépressible désir de dépassement de soi à travers le groupe. Après avoir accueilli *Queen Blood* en 2022, ballet hip-hop virtuose autour des gestuelles et des énergies féminines, Le Canal a le plaisir de retrouver les danseuses de Paradox-Sal accompagnées de plusieurs invitées avec *One Shot*, ballet house vif et rythmé.

CHORÉGRAPHIE  
OUSMANE SY

HUIT DANSEUSES PARMI  
AUDREY BATCHILY  
ALLAUNÉ BLEGBO  
CYNTHIA CASIMIR  
MARINA DE REMEDIOS  
VALENTINA DRAGOTTA  
CHRIS FARGEOT  
JOHANNA FAYE  
N.GABRIELI KALATI

CINTIA GOLITIN  
LINDA HAYFORD  
ODILE LACIDES  
AUDREY MINKO  
ANAÏS MPANDA  
MOUNIA NASSANGAR  
STÉPHANIE PARUTA

DJ (EN ALT.)  
SAM ONE DJ  
DJ SP SUNNY  
CRÉATION LUMIÈRES  
XAVIER LESCAT

SON / ARRANGEMENTS  
ADRIEN KANTER  
COSTUMES  
LAURE MAHEO

DANSE

DURÉE 1H15  
DÈS 8 ANS

< illustration  
IEM La Clarté  
(Redon)

11 JANV.

JEU.20H30  
LIEU AU CANAL

12 JANV.

VEN.20H30  
LIEU AU CANAL

33



# TOGETHER

DENNIS KELLY

ARNAUD ANCKAERT

Deux conjoints que tout oppose se retrouvent confinés. Ce couple ne s'aime pas - ou ne s'aime plus, et le seul lien qui les maintient encore ensemble, c'est leur enfant. Forcés à cohabiter, ils vont mettre à l'épreuve leurs convictions, à mesure que la pandémie se propage dans le monde. Fidèle à la tradition des "kitchen sink drama", ou "pièces de cuisine" anglaises, ce huis-clos dépeint avec humour et cruauté l'expérience d'un couple face à une situation que nous avons tous partagée : la vie intime durant le confinement. Les deux protagonistes vont réévaluer leur couple, leurs dilemmes, et questionner les valeurs de leur relation. Dans ce face-à-face plus politique qu'il n'y paraît, on interroge aussi le rapport à la mort, à l'empêchement, à la liberté et à la dignité humaine... Ce qui vient réveiller des sentiments très profonds de révolte.

La situation inédite de confinement a généré bouleversements profonds et espoir d'un monde meilleur. Ce spectacle nous interroge : que restera-t-il des promesses de changement du monde d'après ?

TEXTE

DENNIS KELLY

MISE EN SCÈNE

ARNAUD ANCKAERT

TRADUCTION

PHILIPPE LE MOINE

AVEC

NOÉMIE GANTIER

MAXIME GUYON

MUSIQUE

MAXENCE VANDELVE

LUMIÈRES

DANIEL LÉVY

COSTUMES

ALEXANDRA CHARLES

THÉÂTRE

18 JANV.

35

DURÉE 1H20

DÈS 14 ANS

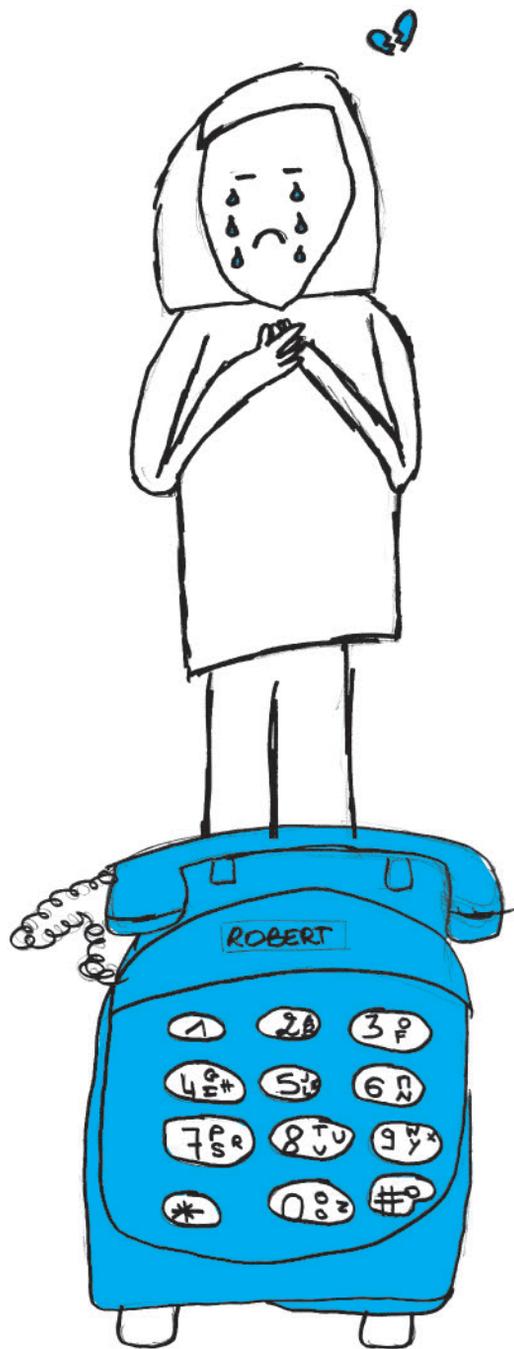
JEU. 20H30

LIEU LE CANAL

< illustration

IME La Bouselaie

(Rieux)



# LA DOULEUR

MARGUERITE DURAS  
PATRICE CHÉREAU  
THIERRY THIEÛ NIANG  
AVEC DOMINIQUE BLANC

En cet avril 45, Marguerite Duras ignore si son mari Robert, déporté l'année précédente, est toujours vivant. La joie de la Libération envahit les rues, mais la guerre continue en elle : errante dans une ville assommée, courant de bureau en bureau, maudissant son téléphone, ne mangeant plus, ne dormant plus, elle attend, elle guette le moindre signe d'espoir. Son groupe de résistants se réorganise pour encadrer le retour de ceux qui en reviennent. Robert sera-t-il parmi eux ? *La Douleur* est un récit autobiographique de l'absence éprouvante, de l'attente chargée de menaces, de la peur atroce, du désespoir, de la honte de vivre en attendant le retour. Avec la complicité de Thierry Thieû Niang, Patrice Chéreau a mis en scène l'une de ses actrices fétiches, la saisissante Dominique Blanc. Elle fait résonner, jusque dans ses silences et ses soupirs, la simplicité et l'intensité de l'écriture durassienne. Son interprétation magistrale lui valut le Molière de la meilleure comédienne en 2010.

Le texte de  
**Marguerite Duras**  
est publié  
chez P.O.L

TEXTE  
**MARGUERITE DURAS**  
REPRISE MISE EN SCÈNE  
**PATRICE CHÉREAU**  
**T. THIEÛ NIANG**

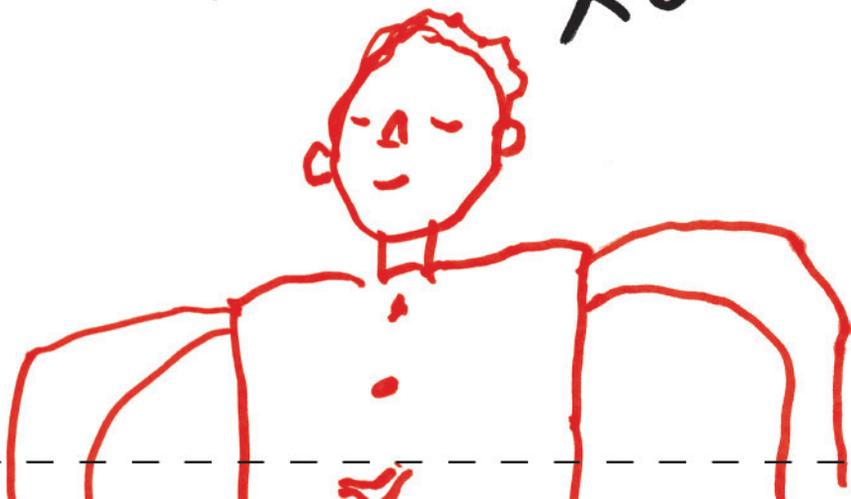
AVEC  
**DOMINIQUE BLANC**  
sociétaire de la  
**Comédie-Française**  
CRÉATION LUMIÈRE  
**GILLES BOTTACCHI**

RÉPÉTITRICE  
**LEÏLA MUSE**  
RÉGIE LUMIÈRE  
**C. GIOVANSILI**  
**VISSIÈRE**

RÉGIE SON  
**BERTRAND LECHAT**  
RÉGIE GÉNÉRALE  
**PAUL BESNARD**

THÉÂTRE ———— **23 JANV.** ————  
**DURÉE 1H10**  
**DÈS 14 ANS**  
**MAR. 20H30**  
**LIEU LE CANAL**

< illustration  
Lycée Saint-Sauveur



# ÉLÉMENTAIRE

## SÉBASTIEN BRAVARD

### CLÉMENT POIRÉE

C'est l'histoire d'un grand saut dans le vide, d'un basculement : à 45 ans, le comédien Sébastien Bravard a choisi de devenir maître d'école, tout en continuant à jouer en parallèle sur les planches des théâtres. Son spectacle décrit sa première année en tant qu'enseignant d'école primaire. C'est le choc de la découverte d'un monde nouveau. C'est le regard candide d'un novice sur le monde incroyable et fou de l'enseignement. Des personnages apparaissent furtivement : une maîtresse-formatrice, des collègues, des élèves... La pièce raconte les tâtonnements, les premiers pas, les petites anecdotes, les grands bouleversements de ces dix mois partagés avec ses élèves. Elle raconte aussi les va-et-vient entre cette classe et le plateau de théâtre où Sébastien poursuit son métier : enseignant le jour, comédien le soir. Deux vies qui se mélangent, se télescopent, s'enrichissent. Ce témoignage poétique et concret touche à ce qui s'avère être l'espace le plus politique qui soit, celui qui mérite toute notre attention, tous nos soins : la salle de classe.

TEXTE / INTERPRÉTATION  
SÉBASTIEN BRAVARD

MISE EN SCÈNE  
CLÉMENT POIRÉE  
SCÉNOGRAPHIE  
ERWAN CREFF

LUMIÈRES  
CARLOS PEREZ  
MUSIQUE / SONS  
STÉPHANIE GIBERT

RÉGIE GÉNÉRALE (EN ALT.)  
CARLOS PEREZ  
SIMON FRITSCHI  
VÉRONIQUE GUIDEVAUX

Le texte  
est édité à  
l'Avant-Scène  
Théâtre.

THÉÂTRE

DURÉE 1H10  
DÈS 10 ANS

< illustration  
Maison de retraite  
Les Ajoncs d'Or  
(Allaire)

25 JANV. —  
JEU. 20H30

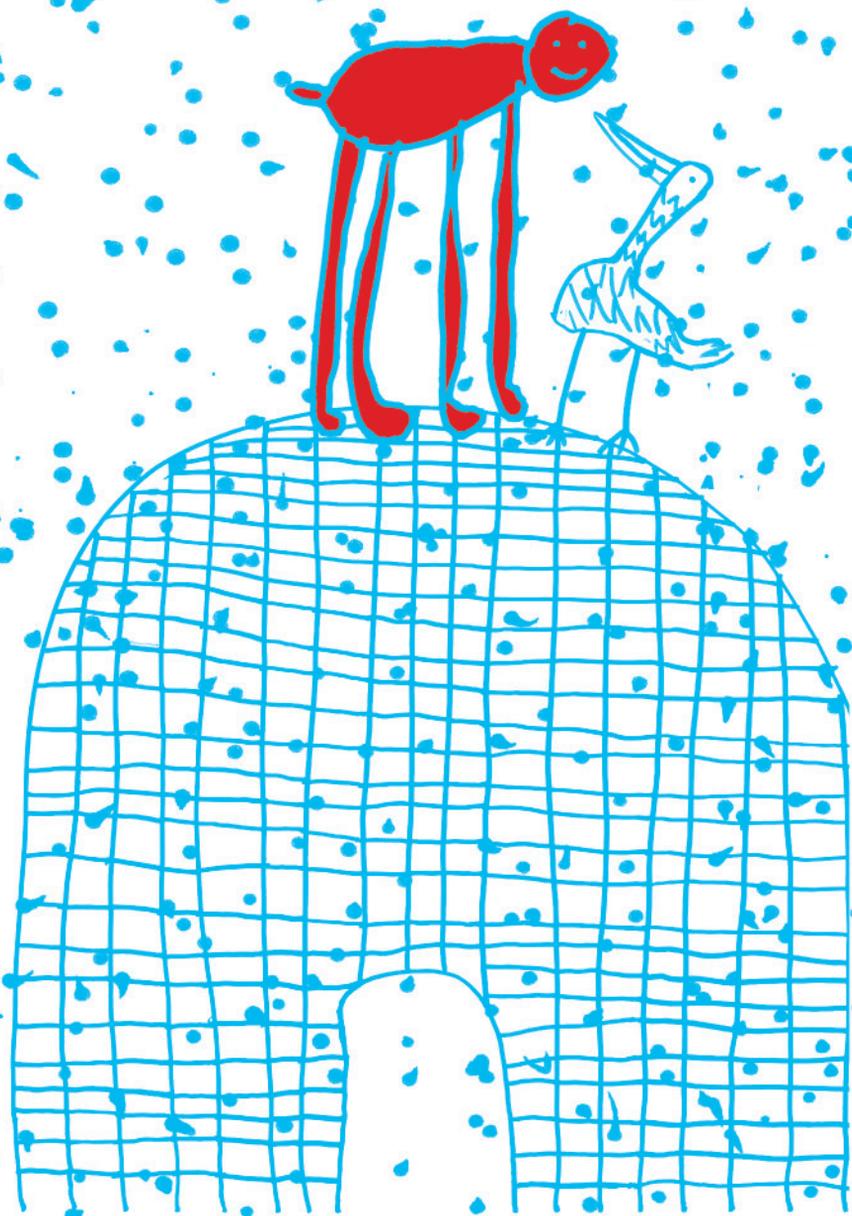
LIEU ESP. CULTUREL  
RENÉ HAVARD > PLESSÉ

26 JANV. —  
VEN. 20H30

LIEU SALLE DES MENHIRS  
> LANGON

39

En partenariat avec les communes de Plessé et Langon



# DIMANCHE

## Cies FOCUS & CHALIWATÉ

Une famille s'apprête à passer un dimanche à la maison. Malgré les murs qui tremblent, la tempête qui fait rage et le déluge au dehors qui semble n'en être qu'à son commencement, la vie suit son cours. Autour d'eux, tout se transforme et s'effondre, et l'on voit alors se déployer la surprenante inventivité de l'être humain pour tenter de préserver son quotidien jusqu'à l'absurde.

Au même moment, sur les routes, parcourant le monde, une équipe de reporters animaliers prépare un documentaire témoignant de la vie des dernières espèces vivantes sur Terre. Entre onirisme et réalité, *Dimanche* dépeint le portrait d'une humanité en total décalage avec son époque, saisie par le chaos des dérèglements climatiques. Cette histoire sans paroles, mêlant théâtre d'objets, jeu de comédiens, marionnette et vidéo, résonne comme une ode à la beauté d'un monde, qui, si nous n'y prenons garde, risque de disparaître.

### ÉCRITURE

#### MISE EN SCÈNE

JULIE TENRET

SICAIRE DURIEUX

SANDRINE HEYRAUD

#### AVEC

T. DECHAUFOUR

SHANTALA PÈPE

SOPHIE LESO

#### REGARD EXTÉRIEUR

ALANA OSBOURNE

#### MARIONNETTES

JOACHIM JANNIN

(WAW STUDIO !)

JR. BRASSINNE

#### COLLABORATION MARIONNETTES

EMMANUEL CHESSA

AURÉLIE DELOCHE

GAËLLE MARRAS

#### SCÉNOGRAPHIE

ZOÉ TENRET

#### CONSTRUCTION DÉCOR

ZOÉ TENRET

BRUNO MORTAIGNIE

(LS DIFFUSION)

SÉBASTIEN BOUCHERIT

SÉBASTIEN MUNCK

#### CRÉATION LUMIÈRE

G. TOUSSAINT

FROMNTIN

#### CRÉATION SONORE

BRICE CANNAVO

#### RÉALISATION VIDÉO

DIRECTION PHOTOGRAPHIQUE

TRISTAN GALAND

PREMIER ASSISTANT CAMERA

ALEXANDRE CABANNE

CHEF MACHINISTE

HATUEY SUAREZ

PRISE DE VUE SOUS-MARINE

ALEXANDRA BRIXY

#### PRISE DE VUE VIDÉO JT

TOM GINEYTS

#### POST-PRODUCTION VIDÉOS

PAUL JADOUL

#### SONS VIDÉOS

JEFF LEVILLAIN

(STUDIO CHOCOLAT-  
NOISETTE)

ROLAND VOGLAIRE

(BOXON STUDIO)

#### AIDE COSTUMES

FANNY BOIZARD

#### DIRECTEUR TECHNIQUE

LÉONARD CLARYS

#### RÉGISSEURS

LÉONARD CLARYS

ISABELLE DERR

OU HUGUES GIRARD

OU NICOLAS GHION

OU D. ALONSO MORILLO

BAPTISTE LECLÈRE

OU BRITTE VAN MEURS

THÉÂTRE ——— MARIONNETTES

DURÉE 1H15  
DES 8 ANS

< illustration  
École  
La Providence  
(Sainte-Marie)

31 JANV.

MER. 19H30

LIEU LE CANAL

Prix Maeterlinck de la Critique 2020 : Meilleur spectacle  
et Meilleure réalisation artistique et technique

Représentation en temps scolaire

> JEU. 1<sup>ER</sup> FEV. / 14H15



# LA VEILLÉE

C<sup>ie</sup> OPUS

Mme Champolleau, M. Gauthier et Guillaume sont originaires de Bourgogne ; ils participent à un voyage organisé par la maison de retraite de Ménétreux. À l'occasion de leur dernière soirée, ils invitent les spectateurs à partager une veillée et à déguster une soupe à l'oignon. Guillaume animera la soirée, M. Gauthier s'occupera du tourne-disque et Mme Champolleau de la conversation. Au fil de la soirée, le réel va peu à peu "se mettre de travers"... On se laissera surprendre à chanter, à danser, à parler des étoiles, de boudin, de flamme olympique, de Brigitte Bardot ou de fondue savoyarde, mais on verra aussi apparaître des extra-terrestres, des cuisinières à gaz et du pétrole en gel... Une veillée inoubliable, fantasque à souhait, avec beaucoup d'humour et de tendresse. Venez prendre place, chaleur humaine garantie !

#### ÉCRITURE

CHANTAL JOBLON  
PASCAL ROME

MISE EN SCÈNE  
PASCAL ROME

#### AVEC

CHANTAL JOBLON  
PASCAL ROME  
RONAN LETOURNEUR  
CAPUCINE PELLET  
PATRICK GIROT  
ou MATHIEU TEXIER

#### ASSISTANTS

CHANTAL JOBLON  
RONAN LETOURNEUR  
ATGUILLAGÉ  
CYRIL JAUBERT

#### RÉGIE / CONSTRUCTIONS

BRUNO GASTAO  
LAURENT PATARD  
MATHIEU TEXIER  
PATRICK GIROT  
COSTUMES / ACCESSOIRES  
TEZZER

THÉÂTRE

DURÉE 1H55  
DÈS 8 ANS

< illustration  
École  
La Providence  
(Sainte-Marie)

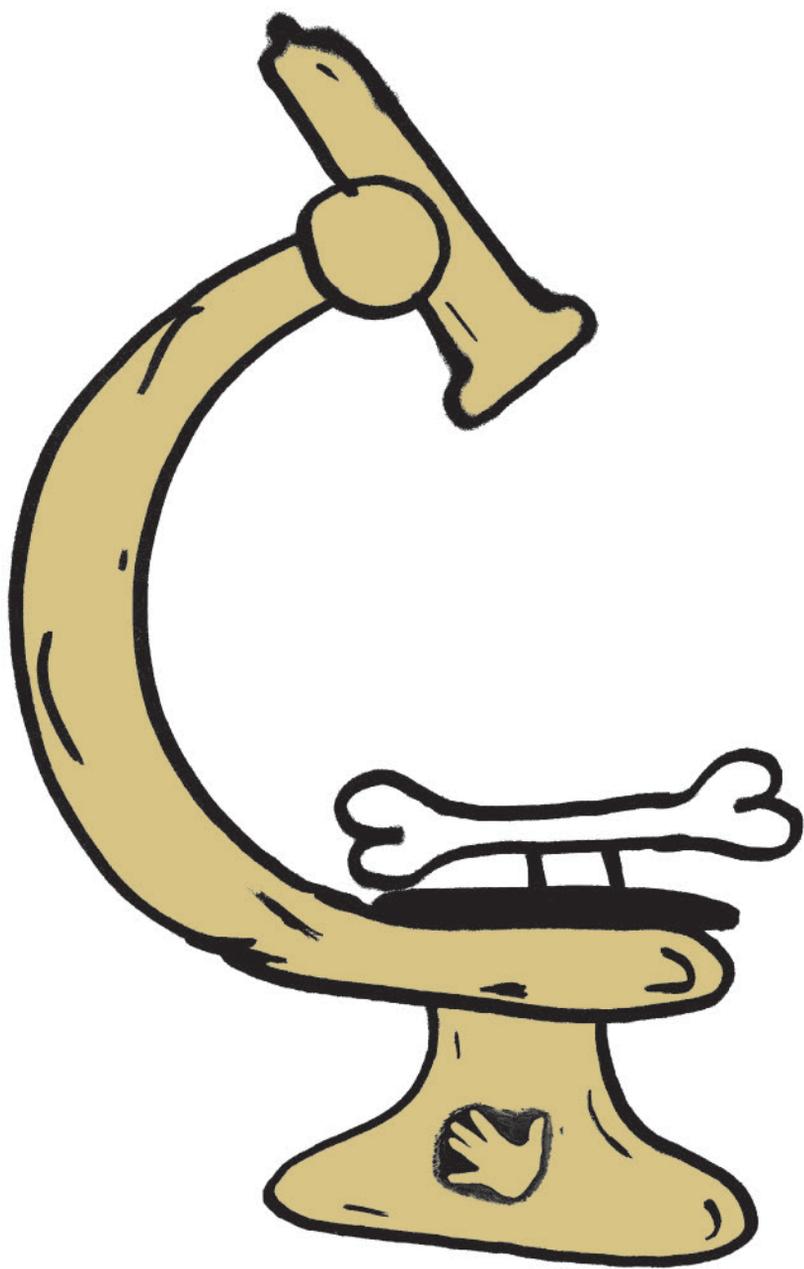
14 FÉV.

MER. 20H30

LIEU LE CANAL

En partenariat avec Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique

43



# NEANDERTAL

## DAVID GESELSON

Des scientifiques se lancent un défi : déchiffrer des fragments d'ADN ancien, pour éclairer l'histoire des origines de l'Homme. Neandertal a-t-il totalement disparu ? Mais ces scientifiques sont avant tout des femmes et des hommes, avec leurs amours et leurs ruptures, leurs questionnements et leurs espoirs déçus. Ils s'aiment et se déchirent. Comment leur intimité influence-t-elle leurs recherches ? De quoi sont faites leurs histoires ? Et surtout, qu'est-ce qui les pousse à chercher ? Vie intime et recherche se mêlent, se heurtent et s'alimentent. Leurs différentes découvertes, arrachées à la solitude des laboratoires, font voler en éclat toutes les formes d'idées de pureté raciale ou ethnique. L'ADN est semblable à une encyclopédie invisible, et nous portons en nous à la fois notre propre livre et les livres de nos ancêtres. En apprenant à les déchiffrer, nous pouvons tenter d'éclairer notre passé, et, peut-être, envisager différemment notre avenir.

[Après *Doreen* et *Le Silence et la peur*, *Neandertal* est la nouvelle création de David Geselson.]

### CRÉATION

TEXTE ET MISE EN SCÈNE  
**DAVID GESELSON**  
AVEC  
**DAVID GESELSON**  
**ADELINE GUILLOT**  
**MARINA KELTCHEWSKY**  
**LAURE MATHIS**  
**ELIOS NOËL**  
**DIRK ROOFTHOFT**  
**JÉRÉMIE ARCACHE**  
(VIOLONCELLE)  
**ÉLODIE BOUÉDEC**  
(DESSIN SUR SABLE)

ASSISTANCE  
MISE EN SCÈNE  
**A.HAMARD-PADIS**  
**JADE MAIGNAN**  
SCÉNOGRAPHIE  
**LISA NAVARRO**  
COLLABORATION  
**MARGAUX NESSI**  
LUMIÈRE  
**JÉRÉMIE PAPIN**  
COLLABORATION  
**R.ARRAMBOURG**  
VIDÉO  
**JÉRÉMIE SCHEIDLER**

INTÉGRATION  
CONCEPTION  
RÉGIE  
**J.GASTON-RAOUL**  
SON  
**LOÏC LE ROUX**  
COLLABORATION  
**ORANE DUCLOS**  
MUSIQUE ORIGINALE  
**JÉRÉMIE ARCACHE**  
COSTUMES  
**BENJAMIN MOREAU**  
COLLABORATION  
**FLORENCE DEMINGEON**

COLLABORATION  
DRAMATURGIQUE  
**QUENTIN RIOUAL**  
REGARD-EXTÉRIEUR  
**JULIETTE NAVIS**  
RÉGIE GÉNÉRALE  
**SYLVAIN TARDY**  
RÉGIE PLATEAU  
**NICOLAS HENault**  
CONSTRUCTION DÉCOR  
**MC93**  
**MAISON DE LA**  
**CULTURE DE**  
**SEINE-SAINT-DENIS**

THÉÂTRE

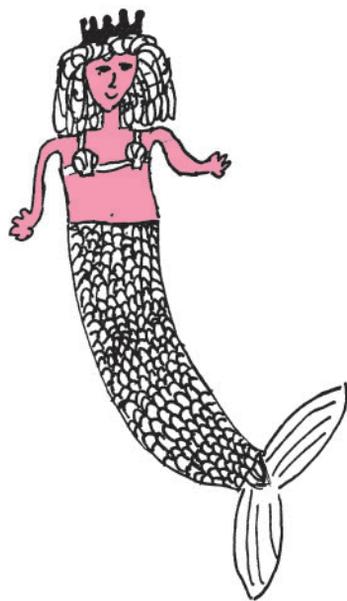
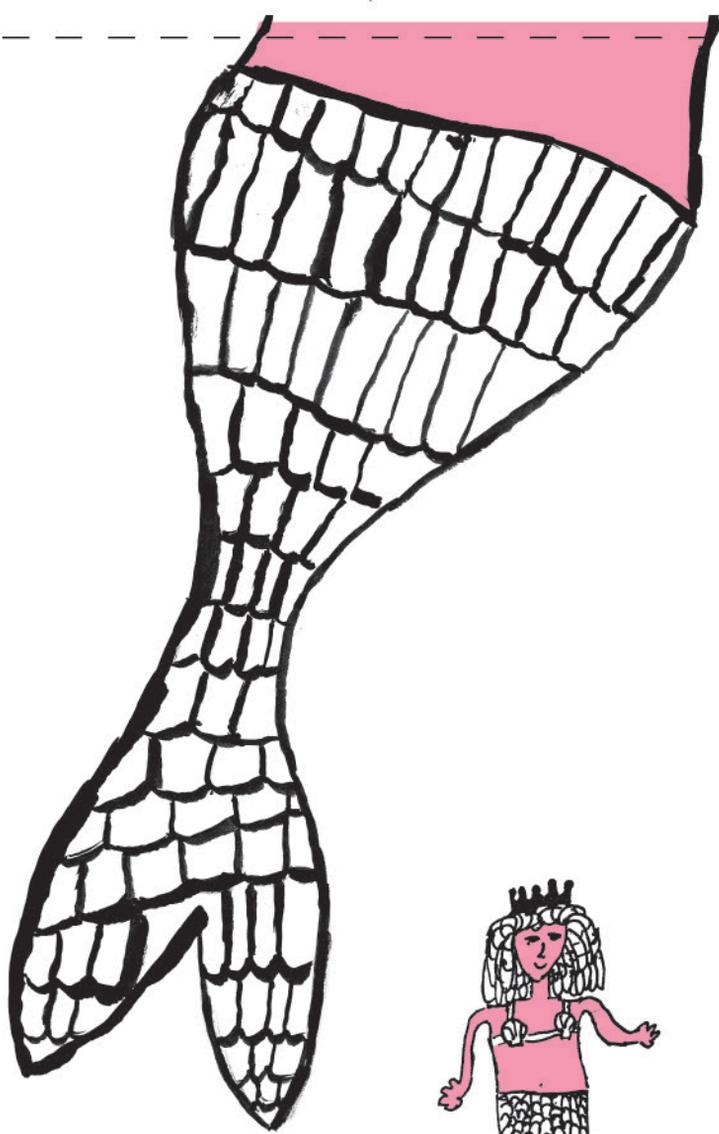
22 FÉV.

DURÉE 2H30 ENV.  
DÈS 15 ANS

JEU.20H30

LIEU LE CANAL

< illustration  
Lycée Marcel Callo



# LOIN DANS LA MER

D'APRÈS HANS CHRISTIAN ANDERSEN  
LISA GUEZ

C<sup>ie</sup> DE L'OISEAU-MOUCHE | C<sup>ie</sup> 13/31

Au fond de l'océan, la petite sirène brûle d'une flamme impossible pour le prince qu'elle a sauvé d'un naufrage. Rongée par l'obsession de son visage, elle passe un marché maléfique avec une sorcière : lui faire don de sa voix pour obtenir des jambes en échange. Devenir humaine pour avoir une chance d'être aimée par le prince... Propulsée sur terre, loin de la mer, déracinée, incapable de communiquer et de dévoiler son histoire et son identité à celui qu'elle aime, la jeune fille doit trouver le chemin du cœur du jeune homme, sous peine d'être changée en écume... Les comédiens nous plongent dans les splendeurs des bas-fonds, les dangers de l'antre de la sorcière manipulatrice, les affres du manque amoureux, et la beauté du chant des sirènes. Ce conte plein de merveille et de cruauté permet à chacun d'entre nous de convoquer les plus douloureuses épreuves mais aussi les forces nécessaires pour les dépasser.

[Un projet artistique proposé par L'Oiseau-Mouche. Fondée en 1978, la c<sup>ie</sup> L'Oiseau-Mouche est un projet atypique qui regroupe vingt interprètes professionnels permanents, en situation de handicap mental et/ou psychique.]

LIBREMENT ADAPTÉ DE :  
**LA PETITE SIRÈNE**  
DE HANS CHRISTIAN  
ANDERSEN  
ÉCRITURE  
MISE EN SCÈNE  
LISA GUEZ

AVEC LES INTERPRÈTES  
DE LA C<sup>ie</sup> DE  
L'OISEAU-MOUCHE :  
M<sup>ie</sup>-CLAIRE ALPÉRINE  
DOLORÈS DALLAIRE  
CHANTAL FOULON  
FRÉDÉRIC FOULON  
KÉVIN LEFEBVRE

LUMIÈRE  
COSTUMES  
SCÉNOGRAPHIE  
**SARAH DOUKHAN**  
CRÉATEUR SONORE  
**THOMAS TRAN**  
REGARD CHORÉGRAPHIQUE  
**CYRIL VIALLON**  
COLLABORATEUR ARTISTIQUE  
**ALEXANDRE TRAN**

ASSISTANTE À LA MISE  
EN SCÈNE  
**DOUNIA BROUSSE**  
DIRECTION TECHNIQUE  
**GREG LETENEUR**  
RÉGISSEUR  
**JULIEN HOFFMANN**

THÉÂTRE

DURÉE 1H  
DES 10 ANS

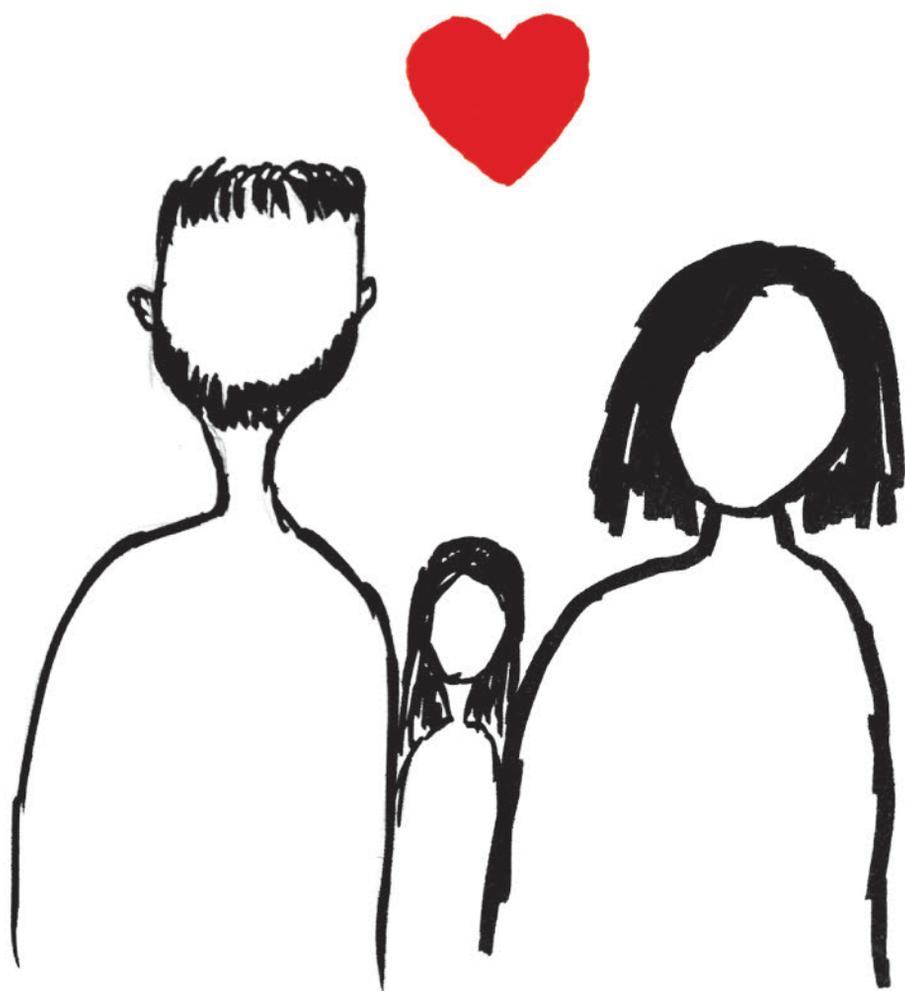
< illustration  
Collège Saint-Joseph  
(Pipriac)

14 MARS  
JEU. 19H30  
LIEU LE CANAL

Dans le cadre de l'Olympiade culturelle Paris 2024  
En partenariat avec *Autour d'elles* (org. Ville de Redon)

Représentations en temps scolaire  
> VEN. 15 MARS / 10H ET 14H15

47



# MES PARENTS

## MOHAMED EL KHATIB

*"Parent : terme désignant la personne qui, avec plus ou moins de talent, élève l'enfant."*  
La qualité de parent s'acquiert, sans aucun effort, avec la naissance de l'enfant. Elle s'entretient cependant avec beaucoup d'efforts tout au long de la vie. L'évaluation des parents est faite, malheureusement pour eux, par les enfants. Quatorze comédiennes et comédiens d'une vingtaine d'années se confient sur les relations qu'ils entretiennent avec leurs parents, et l'héritage familial avec lequel ils devront vivre. Leur regard est à la fois tendre, cruel, et teinté de beaucoup d'humour. Que savent les enfants de leurs parents et que voudraient-ils savoir ? De leur rencontre, de leur intimité, de leur vie d'avant et de leur vie d'aujourd'hui, une fois que les enfants sont partis ? Comment peuvent s'exprimer la colère ou l'amour indicible de cette nouvelle génération envers ses parents ? Qui met-on vraiment à nu quand on parle de ces personnes, au statut si singulier de parents ? Une plongée au cœur de l'intime, qui se révèle universelle.

CONCEPTION  
RÉALISATION  
**MOHAMED EL KHATIB**  
AVEC LA PROMOTION 100  
DE L'ÉCOLE DU  
TNB-RENNES (EN ALT.):  
**HINDA ABDELAOUI**  
**OLGA ABOLINA**  
**LOUIS ATLAN**  
**LAURE BLATTER**  
**AYMEN BOUCHOU**  
**CLARA BRETHEAU**  
**VALENTIN CLABAULT**  
**MAXIME CROCHARD**  
**AMÉLIE GRATIAS**  
**ROMAIN GY**  
**ALICE KUDLAK**  
**JULIEN LEWKOWICZ**  
**ARTHUR RÉMI**  
**RAPHAËLLE ROUSSEAU**  
**SALOMÉ SCOTTO**  
**MERWANE TAJOUITI**  
**MAXIME THÉBAULT**  
**LUCAS VAN POUCKE**  
**MATHILDE VISEUX**  
**LALOU WYSOCKA**  
COLLABORATION ARTISTIQUE  
**DIMITRI HATTON**

DRAMATURGIE  
ASSISTANT DE PROJET  
**VASSIA CHAVAROCHE**  
SCÉNOGRAPHIE  
**M.VALLANTIN-DULAC**  
CRÉATION LUMIÈRE  
**JONATHAN DOUCHET**

SON  
**ARNAUD LÉGER**  
VIDÉO  
**EMMANUEL MANZANO**  
CONSTRUCTION SCÉNOGRAPHIE  
**M.VALLANTIN-DULAC**  
**CLÉMENCE MAHÉ**

COSTUMES  
**LAURE BLATTER**  
**SALOMÉ SCOTTO**  
**MATHILDE VISEUX**  
RÉGIE GÉNÉRALE  
**JONATHAN DOUCHET**  
RÉGIE SON & VIDÉO (EN ALT.)  
**ARNAUD LÉGER**  
**PIERRE CARRÉ**

THÉÂTRE ——— 23 MARS ———

DURÉE 1H  
DÈS 12 ANS

< illustration  
Le Parallèle  
(Redon)

**SAM. 20H30**  
LIEU LE CANAL

Avec le soutien du Théâtre National de Bretagne



# HOLDEN

GUILLAUME LAVENANT

MARILYN LERAY

Lola veut qu'on l'appelle Holden. Non pas qu'elle veuille s'identifier à un garçon, mais elle aimerait être quelqu'un d'autre. Quitte à choisir, autant opter pour une figure qu'elle adore : Holden, le personnage fascinant de *L'Attrape-cœurs* de J. D. Salinger. Holden et sa pote Luce partagent la même incompréhension du monde et le sentiment d'être à part, en dehors. Leur amitié fusionnelle les conduit à une sorte de pacte : s'enfuir. Elles ont pensé et préparé ce moment... Luce viendra-t-elle ? En attendant son amie, Holden nous parle.

Du haut de ses seize ans, elle nous raconte son rapport au monde, coincée entre l'enfance et le monde des adultes. Tant de sentiments contraires et incontrôlables l'envahissent... Elle a la trouille, bien qu'elle dise le contraire. La peur de partir, de grandir, de changer, d'avancer. Et certains souvenirs, restes de l'enfance, remontent comme pour la retenir. Comment faire pour grandir, avec tout ce que cela comporte de vertigineux parfois, d'inéluctable de toutes façons, en essayant de construire son chemin le plus librement possible ? Ce spectacle met en scène un combat libérateur, le long d'un chemin de questions difficiles à poser et de portes interdites.

CRÉATION  
ARTISTES  
EN RÉSIDENCE

TEXTE  
GUILLAUME LAVENANT  
CONCEPTION  
MISE EN SCÈNE  
MARILYN LERAY

AVEC  
MÉGANE FERRAT  
SCÉNOGRAPHIE  
VALÉRIE JUNG  
CRÉATION MUSICALE  
RACHEL LANGLAIS

CRÉATION LUMIÈRE  
SARA LEBRETON  
CRÉATION COSTUMES  
CAROLINE LERAY  
RÉGIE SON  
JÉRÔME TEURTRIE

THÉÂTRE

DURÉE 1H  
DÈS 14 ANS

< illustration  
Lycée Saint-Sauveur

4 AVRIL

JEU. 20H30

LIEU LE CANAL

Représentation en temps scolaire

> VEN. 5 AVRIL À 10H

51



# FAHRENHEIT 451

## D'APRÈS RAY BRADBURY

### MATHIEU COBLENTZ

Écrit en 1953, le roman de Ray Bradbury raconte l'histoire d'un monde où les êtres, toujours en quête de plaisir, s'enivrent de vitesse, de drogues ou de violence. Cernés par des murs-écrans, ils semblent vivre heureux. Montag est pompier. Mais les soldats du feu n'éteignent plus les incendies ; ils les allument. Juges, censeurs et bourreaux de la pensée, ils brûlent les livres que "de toute façon, plus personne ne lit". Montag finit par se révolter, s'enfuit et rencontre d'autres résistants qui apprennent les livres par cœur avant de les faire disparaître, devenant des Êtres-livres, "clochards au-dehors, bibliothèques au-dedans". Sept personnages racontent, chantent et jouent l'histoire universelle, initiatique et édifiante d'un être révolté contre l'oppression. Cette fable dystopique dit la puissance de l'imagination dans un monde saturé d'images, d'urgences et d'injonctions. Elle dit aussi la joie face à la résilience possible d'une humanité éclairée par les livres.

MISE EN SCÈNE

ADAPTATION  
SCÉNOGRAPHIE

**MATHIEU COBLENTZ**

D'APRÈS LA TRADUCTION DE

**JACQUES CHAMBON**  
**HENRI ROBILLOT**

AVEC

**F. CHAPPELLIÈRE**

**OLIVIA DALRIC**

**MAUD GENTEN**

**JULIEN LARGE**

**LAURE PAGÈS**

**F. WESTERHOFF**

**JO ZEUGMA**

CRÉATION LUMIÈRE

COLLABORATION ARTISTIQUE

**VINCENT LEFÈVRE**

COLLABORATION SCÉNOGRAPHIE

**CLÉMENCE BEZAT**

RÉGIE SONORE

**SIMON DENIS**

CRÉATION DES COSTUMES

**MARIE-LOU MAYEUR**

CONCEPTION DU DÉCOR

**CHRISTOPHE COUPEAUX**  
**KRISTELLE PARÉ**

THÉÂTRE

**11 AVRIL**

53

DURÉE 1H30

DÈS 11 ANS

< illustration

Lycée Notre-Dame

**JEU. 20H30**

LIEU LE CANAL



# ÉDUCATION NATIONALE

## DAVID GAUCHARD

*“Éducation : mise en œuvre des moyens propres à assurer la formation et le développement d'un être humain ; moyens pour y parvenir.”*

Dans une démarche de théâtre documentaire, David Gauchard a réalisé un travail sociologique en allant à la rencontre de personnels scolaires : professeur.e.s, surveillant.e.s, personnes responsables de l'entretien, de l'administration... Il les a interrogés sur leur profession et leur “feu sacré” : pourquoi ont-ils choisi ce métier ? Pourquoi ont-ils décidé de travailler pour l'Éducation Nationale ?

Qu'est-ce qui les anime ? Quels sont leurs bonheurs, leurs difficultés ? Leurs espoirs d'avant, leurs peurs, leurs éventuelles désillusions ? Ces entretiens ont été enregistrés.

Les comédiens sur scène, professionnels et amateurs, les restituent en direct grâce au principe du jeu à l'oreillette : une manière de redonner vie aux propos recueillis, de manière très spontanée.

[Cette performance unique sera ponctuée d'extraits d'interviews d'élèves et d'un film réalisé avec eux lors de la résidence artistique menée par la compagnie L'unijambiste au sein du Lycée Marcel Callo de Redon.]

CRÉATION  
ARTISTES  
EN RÉSIDENCE

MISE EN SCÈNE  
DAVID GAUCHARD  
COLLABORATION ARTISTIQUE  
EMMANUELLE HIRON

AVEC  
ALEXANDRE LE NOURS  
et des membres de  
l'équipe pédagogique  
du Lycée Marcel Callo  
(Redon)

TECHNIQUE  
GILDAS GABORIAU

THÉÂTRE  
DURÉE 1H10 ENV.  
DÈS 12 ANS  
TARIF  
Les Curiosités(5€)  
< illustration  
Lycée Marcel Callo

16 AVRIL  
MAR.20H30  
LIEU LE CANAL

En partenariat avec le Lycée Marcel Callo

55



# MON FRÈRE C'EST DIEU SUR TERRE

**THOMAS FERSEN**  
**JESSICA DALLE**  
**BENJAMIN LAZAR**

Conteur et mélodiste, Thomas Fersen a bâti une œuvre originale et personnelle qui occupe une place à part dans la chanson française. Ici, il s'est amusé à inventer le journal intime de son personnage, l'indécrottable adolescent nonchalant et paresseux caché derrière sa frange, qui déambule dans ses albums depuis trente ans, et a foi dans des choses qui n'existent que dans ses pensées. Dans ce spectacle, long monologue parlé et chanté, des extraits de ce délirant journal intime viennent donner un éclairage inédit à ses chansons.

Mais attention, ceci n'est pas un tour de chant, ni une autobiographie musicale : c'est une visite guidée et imprévisible dans les mangroves de la mémoire et de l'imagination, où le spectateur est invité à rêver à son tour. Pour partir dans ce voyage, la musique et la voix constituent l'essentiel des bagages. Thomas Fersen excelle dans ce registre intimiste entre concert et one man show : le cadre idéal pour exprimer son humour et sa poésie.

TEXTES / MUSIQUE

**THOMAS FERSEN**

MISE EN SCÈNE

**JESSICA DALLE**

**BENJAMIN LAZAR**

VIOLON

**CÉCILE BOURCIER**

ACCORDÉON

**MARYLL ABBAS**

GUITARE NYLON (EN ALT.)

**PIERRE SANGRÁ**

**PAVEL GUERCHOVITCH**

MUSIQUE  
THÉÂTRE

DURÉE 1H20  
DES 12 ANS

< illustration  
Équipe du  
Canal Théâtre

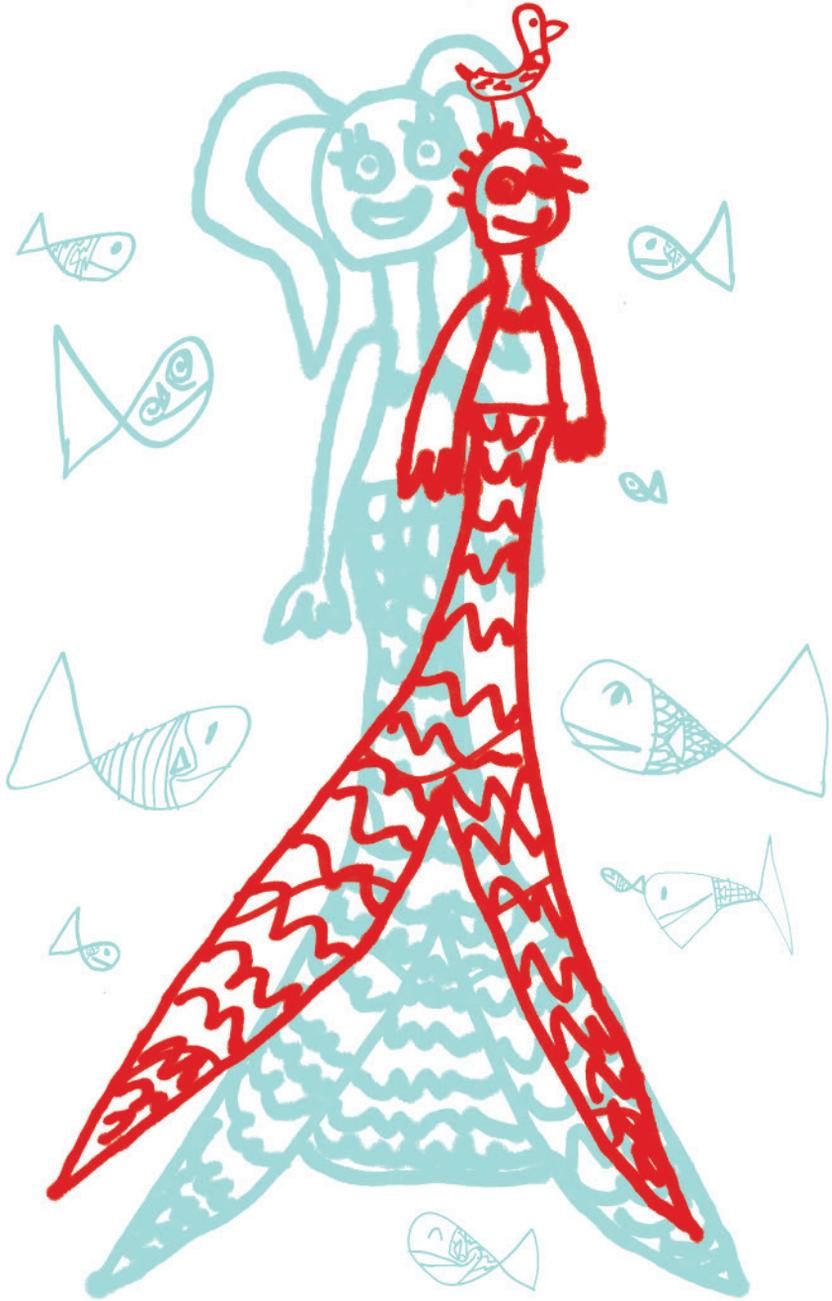
18 AVRIL

JEU. 20H30

LIEU LE CANAL

57

moulette



# LES GROS PATINENT BIEN

**OLIVIER MARTIN-SALVAN**  
**PIERRE GUILLOIS**

Un duo burlesque et survitaminé, aux allures de Laurel et Hardy, nous raconte une incroyable épopée: le voyage absurde d'un homme qui ne bouge pas, mais qui pourtant traverse l'Europe et les siècles. Un imposant acteur shakespearien relate son périple à travers terres et mers, dans un anglais que nul ne peut comprendre. Derrière lui, son complice, tout maigre qu'il est, s'agite et fait défiler à l'aide de multiples pancartes les paysages, personnages et éléments rencontrés le long de la route. Ce spectacle irrésistible tire sa saveur du contraste entre l'acteur immobile mais voyageur, et l'agitation frénétique du préposé aux décors. L'inventivité des deux artistes et la force de l'imagination font le reste : avec eux, nous traversons l'Islande, l'Écosse, la Bretagne, l'Espagne ; et voyons apparaître devant nous une sirène, un orque, une marmotte, un vélo, une moto, et même un avion... Une histoire à dormir debout, faite d'aventures rocambolesques et de gags plus inventifs les uns que les autres ! Ce cabaret de carton, délirant et hilarant, valut à ses auteurs le Molière 2022 du meilleur spectacle de Théâtre public.

DE  
**O. MARTIN-SALVAN**  
**PIERRE GUILLOIS**

AVEC  
**O. MARTIN-SALVAN**  
EN ALT. AVEC  
**J. PINTO-ROCHA**  
**PIERRE BÉNÉZIT**

**PIERRE GUILLOIS**  
EN ALT. AVEC  
**GRÉGOIRE LAGRANGE**  
**BAPTISTE CHABAUTY**

DIRECTION TECHNIQUE  
**COLIN PLANCHER**

INGÉNIERIE CARTON  
**CHARLOTTE RODIÈRE**

ACCESSOIRISTE  
**ÉMILIE POITAUX**

CRÉATION SONORE  
**LOÏC LE CADRE**

CONSEIL COSTUMES  
**COCO PETITPIERRE**

ASSISTANTE DE TOURNÉE

**THYLDA BARÈS**

RÉGIE GÉNÉRALE (EN ALT.)

**COLIN PLANCHER**

**JÉRÔME PÉREZ**

**CYRIL CHARDONNET**

**COLINE SENÉE**

RÉGIE PLATEAU (EN ALT.)

**ÉMILIE POITAUX**

**ELVIRE TAPIE**

**L. KERLO AURÉGAN**

THÉÂTRE

**6 MAI**

**7 MAI**

59

DURÉE 1H20  
DÈS 8 ANS

**LUN. 20H30**

**MAR. 20H30**

< illustration  
École Léo Ferré  
(Langon)

LIEU LE CANAL

LIEU LE CANAL



# PINOCCHIO (LIVE) #3

## ALICE LALOY

Dans le conte de Carlo Collodi, la petite marionnette de bois aspire à devenir un être humain. Dans ce spectacle, c'est l'inverse qui se produit : les enfants se transforment en pantins. Ce *Pinocchio* suscite un trouble vertigineux car ce ne sont pas les pantins qui s'humanisent mais les enfants qui, manipulés par les adultes, deviennent des marionnettes. Maquillés, habillés, reliés à des ficelles, leurs corps se font mécaniques, leurs gestes leur échappent. Aux frontières de la danse, des arts plastiques et de la performance, ce spectacle permet d'assister en direct à une métamorphose aussi fascinante que perturbante.

CONCEPTION  
MISE EN SCÈNE  
ALICE LALOY

AVEC  
ALICE AMALBERT  
MATHILDE AUGUSTAK  
MATTHIAS BEAUDOIN  
ÉTIENNE CALOONE  
ASHILLE CONSTANTIN  
ROXANE COURSAULT  
ROBINSON COURTOIS  
NINA FABIANI  
LÉON LECKLER  
VALENTINA PAPIĆ

ET LES ENFANTS  
CHARLOTTE ADRIAEN  
NOHE BERAFTA  
ELOI MARTINACHE  
JULIETTE MARTINEZ  
MILA RYCKEBUSCH  
VANDAELE  
ROMANE SAND  
ELYA TILLIEZ  
ELÈNA VERMERSCH  
GIULIO RISACEO  
INESS WILMOTTE  
ACCOMPAGNÉS PAR LES  
JEUNES PERCUSSIONNISTES  
HECTOR YVRARD  
MATHIS REBIAÏ

COMPOSITION SONORE  
ERIC RECORDIER  
CHORÉGRAPHIE  
CÉCILE LALOY  
ASSISTÉE DE  
STÉPHANIE CHÊNE  
SCÉNOGRAPHIE  
JANE JOYET  
COSTUMES  
ORIA STEENKISTE  
CATHY LAUNOIS  
ML.THIEBLEMONT

ACCESSOIRES  
BENJAMIN HAUTIN  
ML.THIEBLEMONT  
ANTONIN BOUVRET  
CRÉATION LUMIÈRE  
JULIENNE ROCHEREAU  
RÉGIE GÉNÉRALE ET PLATEAU  
SYLVAIN LIAGRE  
RÉGIE SON ET LUMIÈRE  
ÉRIC RECORDIER  
CONSTRUCTION DES ÉTABLIS  
ATELIER DE  
CONSTRUCTION DU  
THÉÂTRE NATIONAL  
POPULAIRE

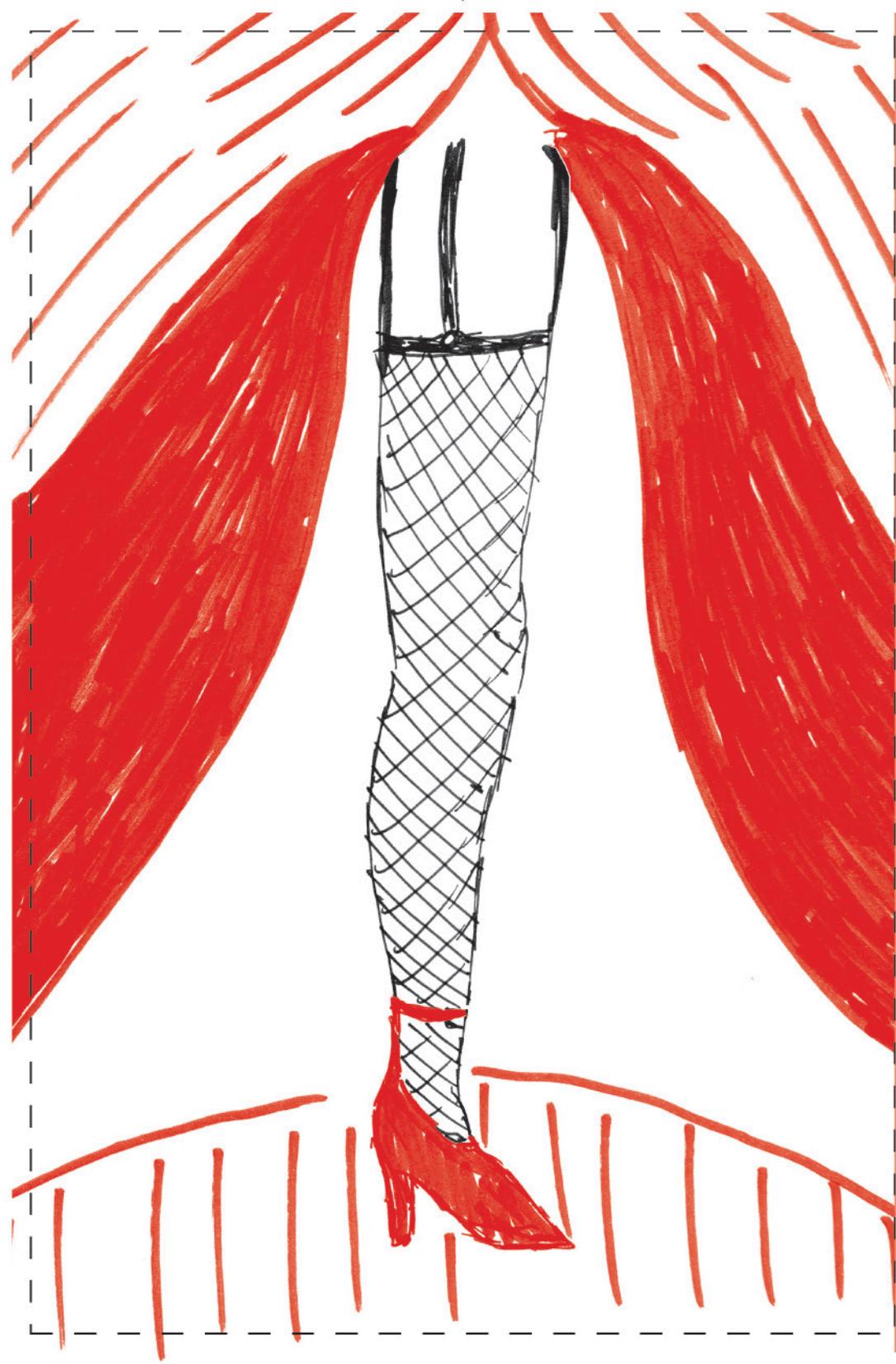
16 MAI

JEU.20H

LIEU TNB > RENNES

DURÉE 1H15  
DES 8 ANS  
< illustration  
Collège Saint-Joseph  
(Pipriac)

En partenariat avec le Théâtre National de Bretagne  
Accès au car Cours Bertrand (Redon) à 17h45  
Départ du car à 18h



# ONE NIGHT WITH HOLLY WOODLAWN

**PIERRE MAILLET  
RÉGIS DELICATA  
CHARLES-ANTOINE BOSSON**

Holly Woodlawn, l'un des premiers travestis superstars de l'histoire, a un parcours remarquable (et pas suffisamment remarqué). À la fois actrice, chanteuse, mannequin, showgirl et performeuse, sa vie est passionnante par bien des aspects : son histoire familiale, sa transformation, son parcours artistique survenu presque par hasard, son rapport naïf et destructeur aux rencontres amoureuses et à la drogue, ses amitiés compliquées et passionnelles... Une vie simple sur de hauts talons est évidemment tout sauf simple. Entre théâtre et music-hall, ce spectacle rend hommage à l'une des grandes figures de l'underground américain des années 70, superstar de la Factory d'Andy Warhol. Pierre Maillet fait revivre Holly Woodlawn, en incarnant sa personnalité volubile et généreuse, son humour et sa nonchalance. Une ode vivante et vivifiante à la différence, et à une vie qui vaut le coup d'être vécue, quoiqu'il en coûte.

UNE PERFORMANCE THÉÂTRALE  
MUSICALE DE ET AVEC

**PIERRE MAILLET  
HOWARD HUGUES  
BILLY JET PILOT  
LUCA FIORELLO  
THOMAS NICOLLE**

ASSISTANT  
**EDWIN HALTER**

MUSIQUE  
**CHARLES-ANTOINE  
ET GUILLAUME BOSSON**

RÉGISSEUR GÉNÉRAL  
**THOMAS NICOLLE**

PERRUQUES / MAQUILLAGES  
**CÉCILE KRETSCHMAR**  
COSTUMES  
**ZOUZOU LEYENS**

TEXTE  
**PIERRE MAILLET  
RÉGIS DELICATA  
CH-A.BOSSON**

CABARET

DURÉE 2H  
DÈS 16 ANS

< illustration  
Le Parallèle  
(Redon)

**31 MAI.**  
**VEN. 20H30**  
LIEU LE CANAL

63



## RÉSIDENCES DE CRÉATION AU CANAL (EN COURS)

### LA RÉVOLUTION AU CŒUR

Christian Olivier  
28 nov > 8 décembre 2023  
spectacle > ven.8 décembre à 20h30

### QUATRE MAINS

Jean Boillot  
C<sup>ie</sup> La Spirale  
22 > 26 janvier 2024  
au Canal et au 7,  
Conservatoire de Redon Agglomération  
spectacle > saison 2024-2025

### LA MAISON D'EMY

Mélanie Leray  
C<sup>ie</sup> 2052  
5 > 9 février 2024  
spectacle > saison 2024-2025

### HOLDEN

Marilyn Leray  
C<sup>ie</sup> Le Café Vainqueur  
18 mars > 4 avr. 2024  
spectacle > jeu.4 avril 2024 à 20h30

### UN PERSONNAGE SANS HISTOIRE

Gilles Debenat  
C<sup>ie</sup> Drolatic Industry  
26 mars > 3 avr. 2024  
spectacle > saison 2024-2025

### L'ART DE LA CHUTE

Pierre Maillet  
Collectif Les Lucioles  
Pierre Maillet  
21 > 30 mai 2024  
spectacle > saison 2024-2025

### J'AI PAS FERMÉ L'ŒIL DE LA NUIT

Yannick Jaulin  
Le Beau Monde ?  
C<sup>ie</sup> Yannick Jaulin  
24 > 25 oct. 2023 : reprise de spectacle  
spectacle > 26 oct. 2023 à 20h30

L'artiste David Gauchard (C<sup>ie</sup> L'unijambiste) sera présent sur les deux saisons à venir avec deux créations : *Éducation Nationale* et *Macbeth*.

64

## ARTISTES EN RÉSIDENCE

Les résidences de création permettent de soutenir des démarches artistiques et de les faire partager aux habitants du territoire.

## RÉSIDENCES DE TERRITOIRE

Instaurer une collaboration prolongée entre des artistes et une commune

### L'ÉCHO DES SOUS-SOLS

C<sup>ie</sup> L'Atelier des possibles

#### LA CHAPELLE-DE-BRAIN

• Cette c<sup>ie</sup> sera en résidence sur la commune pour la création du spectacle *L'écho des sous-sols*. L'idée est d'utiliser les allées du cimetière comme décor. L'occasion de donner un peu d'espace et de temps à la mort et aux morts, souvent mis à l'écart dans nos sociétés. Des "Cafés mortels" ouverts à tous seront organisés au long de la résidence au Bistrot à Brain-sur-Vilaine. Ce projet est mené avec les habitants, les élus et les services municipaux de la commune (services techniques, médiathèque..).

• Pour les Journées du Patrimoine (16 septembre 2023), *La Tournée Minuscule* sera proposée aux habitants de La Chapelle-de-Brain. Cette promenade sonore invite à (re)découvrir son environnement sous un regard différent, et à expérimenter l'art de se perdre !

### UN PERSONNAGE SANS HISTOIRE

C<sup>ie</sup> Drolatic Industry

#### PIPRIAC

Gilles Debenat et Maud Gérard seront en résidence au Collège Saint-Joseph de Pipriac : les élèves réaliseront une interview marionnettique sur la création du spectacle *Un personnage sans histoire*. En 2024-2025, une exposition sera également proposée dans la médiathèque de la commune.

Ce spectacle sera programmé à Pipriac. Les élèves du collège participeront à l'accueil des spectateurs et présenteront l'interview réalisée.

### PORTRAITS SONORES

Émilie Mousset

#### LA BICOQUE / REDON

Émilie Mousset (preneuse de son, compositrice électroacoustique, documentariste sonore) sera en résidence au GEM La Bicoque (Redon). À travers diverses dimensions du médium sonore (écoute, prise de son, montage), des portraits sonores des adhérents seront réalisés, pour mettre en valeur leurs paroles et leurs actions. Un projet mené dans le cadre du programme "Culture et Santé" proposé par la DRAC et l'ARS.

### DESSINS D'HABITANT.E.S

Mathieu Desailly

Notre plaquette de saison est un projet collaboratif : pour l'illustrer, nous avons fait appel à des écoliers, des collégiens, des lycéens, des résidents de maison de retraite, des adhérents de l'épicerie solidaire Graines d'Envies, du centre social Confluence, du tiers-lieu Le Parallèle.. Toutes et tous ont réalisé des dessins en lien avec les spectacles, accompagnés par le graphiste et plasticien Mathieu Desailly. La seule et unique consigne : feutre noir sur papier blanc !

## SPECTACLES DÉCENTRALISÉS SUR LE TERRITOIRE

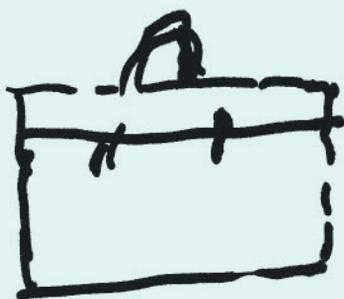
*La Lévitacion réelle* > Saint-Nicolas-de-Redon

*La Tournée Minuscule* > La Chapelle-de-Brain

*Ami.e.s il faut faire une pause* > Saint-Nicolas-de-Redon

*Élémentaire* > Plessé et Langon

## PROJETS DE TERRITOIRE



## LES RÉSIDENCES EN MILIEU SCOLAIRE

### PETER PAN FAHRENHEIT 451

Mathieu Coblentz (C<sup>ie</sup> Théâtre Amer)  
13 > 17 mai 2024 au Canal  
Lycée Notre-Dame de Redon

### LA MAISON D'EMY

Mélanie Leray (C<sup>ie</sup> 2052)  
Année scolaire 23-24  
Lycée Beaumont de Redon

### HOLDEN

Marilyn Leray (C<sup>ie</sup> Le Café Vainqueur)  
Année scolaire 23-24  
Lycée Saint-Sauveur de Redon

### ÉDUCATION NATIONALE

David Gauchard (C<sup>ie</sup> L'unijambiste)  
Année scolaire 23-24  
Lycée Marcel Callo de Redon

### LES SONNETS (SHAKESPEARE)

C<sup>ie</sup> L'unijambiste  
22 > 26 janv. 2024  
ISSAT Redon

### UN PERSONNAGE SANS HISTOIRE

Gilles Debenat, Maud Gérard  
(C<sup>ie</sup> Drolatic Industry)  
Année scolaire 23-24  
EREA de Redon

### UN PERSONNAGE SANS HISTOIRE

Gilles Debenat, Maud Gérard  
(C<sup>ie</sup> Drolatic Industry)  
Rémi Duquenne (Association Souliers)  
Année scolaire 23-24  
Collège Saint-Joseph de Pipriac

À la rentrée 2023-2024, le Lycée Saint-Sauveur ouvre une option théâtre, dont Le Canal est partenaire.  
Avec l'intervention de Mathieu Coblentz, Marilyn Leray et André Markowicz.

66

## ÉCOLES, COLLÈGES ET LYCÉES

En 2023-2024, le théâtre poursuit sa politique d'éducation artistique et culturelle : ateliers, jumelages et résidences d'artistes, avec le soutien de la Région Bretagne, de la DRAC Bretagne et du Rectorat. Par ailleurs, une vingtaine de représentations sont organisées pour les écoles et les collèges du territoire sur le temps scolaire, accessibles aux adultes (sur réservation - renseignements en billetterie).

## LE 7, CONSERVATOIRE DE REDON AGGLOMÉRATION

Le Conservatoire co-accueillera la résidence *Quatre mains* (mise en scène Jean Boillot) : l'histoire de deux comédiens, anciens pianistes, qui décident de se remettre à la pratique du piano.

### La Nuit des Orchestres

Différents ensembles du Conservatoire se réunissent autour d'un répertoire varié, au profit d'une association caritative locale.

sam. 10 fév. 2024 à 20h30, au Canal.

## LA MÉDIATHÈQUE JEAN-MICHEL BOLLÉ

Organisation de rencontres autour d'auteurs ou de musiciens de la programmation, animées par la médiathèque et les Amis du Canal.

> *Rencontre musique et poésie avec André Markowicz et Christian Olivier.*

Partenariat lors du Festival Les Minuscules.

## LA LIBRAIRIE LIBELLUNE

La librairie Libellune est présente à l'issue de certaines représentations pour vous proposer les textes des spectacles.

## LES SALLES DE SPECTACLE VOISINES

Le Canal propose des spectacles en partenariat avec Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique à Nantes, le Théâtre National de Bretagne et Le Carré d'Argent à Pont-Château.

## CINÉ MANIVEL

Des liens sont développés durant toute la saison en fonction de l'actualité cinématographique.

## LA C<sup>ie</sup> ROUGE BOMBYX

L'aménagement et la décoration des espaces communs et du bar du Canal sont signés Rouge Bombyx (Sandra Nourry, Cristof Hanon). Merci à eux d'en avoir fait des lieux chaleureux et conviviaux !

## LA C<sup>ie</sup> TAM A TAM

Habillage sonore insolite des toilettes du théâtre.. à découvrir ! (dans le cadre de la résidence à l'EREA).

## LA REDONNERIE

Dons de livres pour la bibliothèque du théâtre ; partenariats ponctuels dans le cadre de résidences artistiques (fourniture d'éléments de décor).

## MAIS AUSSI...

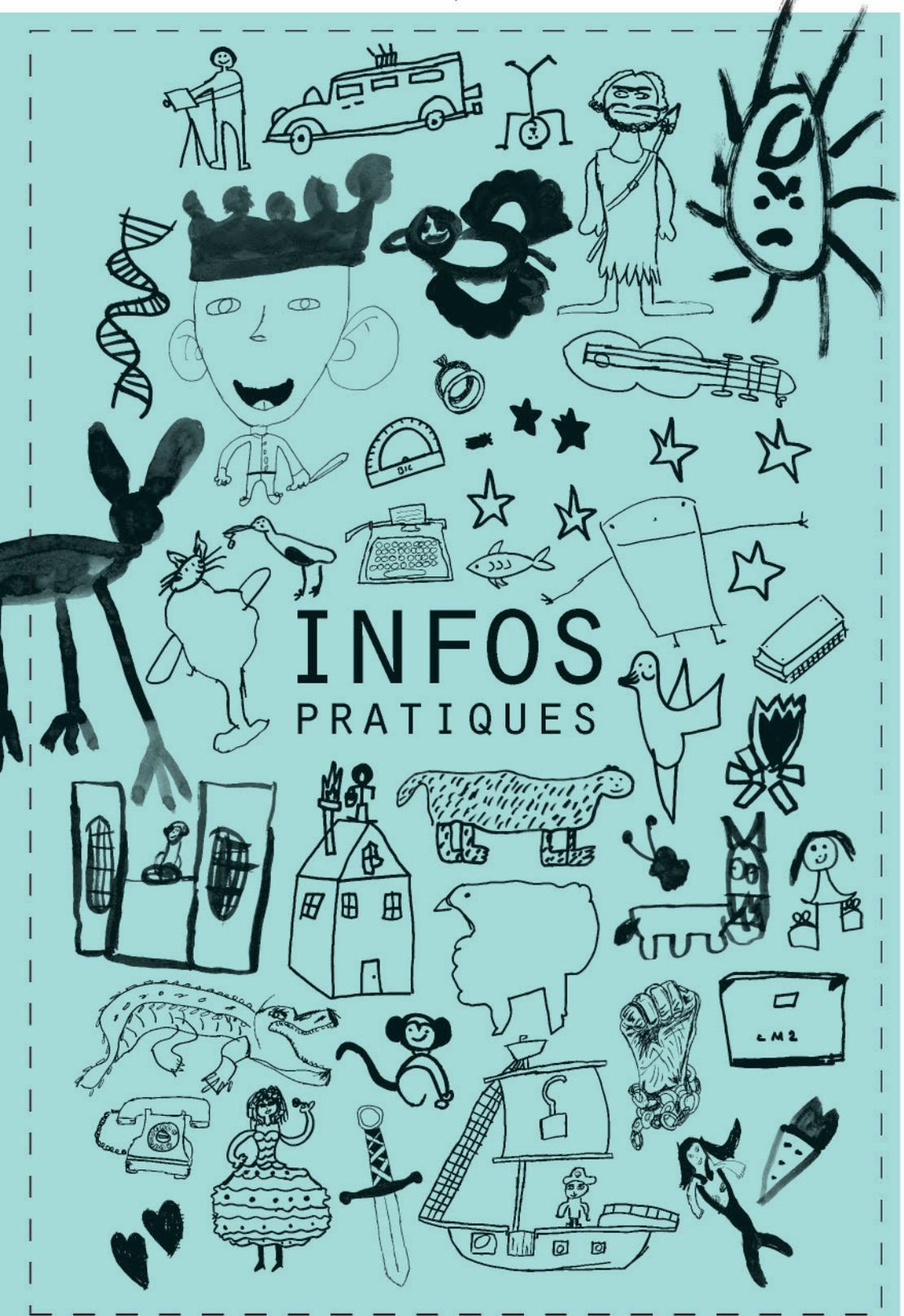
D'autres services de Redon Agglomération, le projet Confluences 2030 et les Confluences d'été, les communes de Redon Agglomération, le GEM La Bicoque, Le Parallèle, Les Mystérialles, l'ensemble des établissements scolaires, l'IME La Bousse-laie, les médiathèques et bibliothèques du territoire, des maisons de retraite, le Centre social Confluence de Redon, les membres de la Charte Culture et Solidarité, Théâtre pour Tous, le Groupement Culturel Breton des Pays de Vilaine..

---

# AVEC NOS VOISINS

Des rendez-vous réguliers ont lieu au gré de nos actualités





# INFOS

PRATIQUES

# TARIFS DES ABONNEMENTS

ADULTE	ABONNEMENT		SPECTACLE SUPPLÉMENTAIRE
PASSION*	6 spectacles min.	72 €	12 €
DÉCOUVERTE*	4 spectacles min.	56 €	14 €
DÉCOUVERTE RÉDUIT*	4 spectacles min.	40 €	10 €
<b>JEUNE</b>			
ESCAPADE* (-25 ANS)	2 spectacles min.	15 €	7,50 €
PETITE ESCAPADE** (-8 ANS)	2 spectacles	10 €	

## \* Spectacles hors abonnement :

Les spectacles *CrossBorder Blues*, *La Douleur* et *Pinocchio* sont hors abonnement. Pour le spectacle *CrossBorder Blues* et *La Douleur*, les abonnés Passion et Découverte bénéficient pour ce spectacle d'un tarif préférentiel à 14€ et les abonnés Escapade et Découverte réduit d'un tarif à 10 €.

Pour le spectacle *Pinocchio* :

Abonnés Escapade et Découverte Réduit : 14 €

Abonnés Passion et Découverte : 18 €

*Les Petites Géométries* et *Éducation Nationale* : hors abonnement - Tarif unique 5 €.

*Les Petites Géométries* : possibilité d'inclure ce spectacle uniquement dans l'abonnement Petite Escapade.

## \*\* Abonnement Petite Escapade : Les 2 spectacles sont :

*Les Petites Géométries* et *L'Âne & la Carotte*

Découverte Réduit : étudiants de plus de 25 ans, bénéficiaires des minima sociaux et demandeurs d'emploi, sur présentation d'un justificatif de moins de 3 mois.

## QUAND ET COMMENT S'ABONNER ?

Présentation de saison : [gratuit]  
réservation des places au guichet  
dès mercredi 6 septembre à 14h ou  
dès à présent sur notre site internet.

### Dépôt d'abonnements :

À partir du vendredi 8 septembre dès 20h  
après la présentation de saison.

Ouverture de la billetterie, vente des  
places à l'unité au guichet et en ligne :

> mercredi 13 septembre à 14h.

Ouverture de la billetterie par téléphone :

> jeudi 14 septembre à 14h.

ATTENTION: Les abonnements adressés par  
courrier seront traités à partir du jeudi  
14 septembre ; aucun abonnement ne peut  
s'effectuer par téléphone, ni au moment  
d'un spectacle.

Le formulaire d'abonnement  
est disponible en dernière page  
et téléchargeable sur notre site :  
[www.lecanaltheatre.fr](http://www.lecanaltheatre.fr)

## ABONNEZ-VOUS !

- En tant qu'abonné, vous bénéficiez du tarif le plus avantageux sur la plupart des spectacles.

- Il existe deux formules d'abonnement pour les adultes : **Passion** (6 spectacles) et **Découverte** (4 spectacles) ; ainsi que deux formules pour les jeunes spectateurs : **Escapade** (- de 25 ans) et **Petite Escapade** (- de 8 ans).

- L'abonnement est nominatif et contient une place par spectacle que vous choisissez parmi une vingtaine de spectacles (à l'exception des spectacles hors abonnement\*).

- Le paiement échelonné est possible (jusqu'au 31 oct.) dès l'achat d'un abonnement Passion ou pour l'achat de plusieurs abonnements.

- Vous pouvez ajouter des spectacles supplémentaires à votre abonnement au tarif abonné tout au long de la saison (dans la limite des places disponibles).

- Vos billets sont envoyés automatiquement par mail. Possibilité de les obtenir en format papier en cochant la case sur le formulaire d'abonnement.

- Pour le spectacle *CrossBorder Blues* et *La Douleur*, les abonnés Passion et Découverte bénéficient pour ce spectacle d'un tarif préférentiel à 14€ et les abonnés Escapade et Découverte réduit d'un tarif à 10 €.

- En prenant l'abonnement Passion, le 11ème spectacle est offert (sauf spectacles hors abonnement\*).

- En cas d'empêchement, vous avez la possibilité d'échanger votre billet avant la date de représentation pour un spectacle au même tarif (sauf *CrossBorder Blues*, *La Douleur* et *Pinocchio*), dans la limite des places disponibles. Les billets ne sont pas remboursables, sauf en cas d'annulation par Le Canal.

- Vous êtes invité.e.s à des répétitions publiques et des rencontres autour des spectacles (informations par mail) en vous abonnant à la newsletter du Canal en cochant la case sur le formulaire d'abonnement

- Vous êtes convié.e.s à l'assemblée générale de l'association Les Amis du Canal dont vous êtes membre de fait par votre statut d'abonné.e.

- Vous pouvez participer à la vie du théâtre en devenant bénévole avec Les Amis du Canal.

- Sur présentation de votre coupon d'abonné Canal, vous bénéficiez d'un tarif réduit :

- > au Ciné Manivel (sur la majorité des séances, renseignements au Ciné Manivel),

- > mais aussi chez nos partenaires (liste disponible en billetterie).

## POURQUOI S'ABONNER ?

## TARIFS HORS ABONNEMENTS

NORMAL.....	18 €
RÉDUIT.....	14 €
TRÈS RÉDUIT.....	10 €
ENFANT -8 ANS.....	5 €

### TARIF RÉDUIT

Groupes de 10 et plus, Carte CE, CEZAM et CCP, adultes accompagnateurs d'enfants abonnés, abonnés chez nos partenaires (liste disponible en billetterie) - sur présentation d'un justificatif.

### TARIF TRÈS RÉDUIT

Étudiants, jeunes de moins de 25 ans, bénéficiaires des minima sociaux et demandeurs d'emploi - sur présentation d'un justificatif de moins de 3 mois.

## SPECTACLES À TARIF UNIQUE

Les Petites Géométries [LES MINUSCULES]....5 €  
Éducation Nationale [LES CURIOSITÉS]....5 €

### RÉSERVATIONS-RENSEIGNEMENTS

L'achat et le retrait des billets à l'avance permettent d'accéder directement à la salle, sans aucune attente en billetterie.

### EN BILLETTERIE

Place du Parlement à Redon

#### PAR INTERNET

[www.lecanaltheatre.fr](http://www.lecanaltheatre.fr)

PAR TÉLÉPHONE > 02 23 10 10 80

#### PAR MAIL

[billetterie.lecanal@redon-agglomeration.bzh](mailto:billetterie.lecanal@redon-agglomeration.bzh)

Vous choisissez le format de vos billets : en papier, ou numérique (e-billet).

Les billets achetés à distance (téléphone, courrier) seront tenus à votre disposition en billetterie ou envoyés par mail.

Les billets ne sont ni échangeables, ni remboursables, sauf en cas d'annulation par Le Canal.

Les places pour *CrossBorder Blues*, *La Douleur* et *Pinocchio*, sont à régler au moment de la réservation.

Des pochettes-cadeaux sont à votre disposition pour faire plaisir à vos proches !

Besoin d'un covoiturage ? Conducteur ou passager, contactez-nous, nous mettons en relation les spectateurs.

Vous avez entre 15 ans et 18 ans ? Vous pouvez utiliser le Pass Culture proposé par le Ministère de la Culture pour acheter des places de spectacles au Canal (disponibles sur l'application).

Moyens de paiement : chèque (à l'ordre de la Régie de recettes du Canal Théâtre), Chèque-Vacances, Chèque Culture®, espèces, Pass Culture, carte bancaire (CB et Pass Culture possibles sauf en billetterie décentralisée).

Renseignez-vous en billetterie.

# BILLETTERIE HORS ABONNEMENTS

À PARTIR DU MERCREDI 13 SEPTEMBRE À 14H

## PLACEMENT

Les spectacles sont en placement libre.



## ACCUEIL PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Des emplacements vous sont réservés. Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, merci de nous signaler la nécessité d'un emplacement adapté au moment de votre réservation.



## ACCUEIL PERSONNES MALENTENDANTES

La salle de spectacle est équipée d'une boucle magnétique, des casques sont à votre disposition en billetterie.

## DATES / LIEUX / HORAIRES DE VOS SPECTACLES

Pensez à bien lire les informations figurant sur vos billets ! Si la plupart des spectacles se jouent au Canal, nous nous déplaçons aussi sur le territoire intercommunal et les horaires peuvent varier.

## LE BAR DU THÉÂTRE

L'association **Les Amis du Canal** vous accueille au **bar du théâtre avant et après les représentations** pour partager un moment de convivialité et rencontrer les équipes artistiques autour d'un verre. Le bar reste ouvert 1h après la fin des spectacles.

## HORAIRES DE LA BILLETTERIE

### OUVERTURE À PARTIR DU 13 SEPT.

Lundi (à partir du 13/11/2023) ...10h>12h30  
Mercredi .....14h>18h  
Jeudi .....14h>18h  
Vendredi .....14h>18h  
Samedi (jusqu'au 11/11/2023) ...10h>12h30

Les jours de spectacle, ouverture à partir de 14h.

Spectacles décentralisés : billetterie sur place 1h avant le début du spectacle (réservation préalable conseillée).

## ACCÈS À LA SALLE

Par respect pour les artistes et le public, il est nécessaire d'arriver au moins 15 min. avant le début du spectacle. Les spectacles débutent à l'heure. L'accès en salle pourra être refusé après la fermeture des portes pour des raisons artistiques ou techniques, ceci afin de garantir le bon déroulement du spectacle. Si l'accès en salle est possible, les éventuels retardataires seront placés selon les indications de l'équipe d'accueil. Les billets ne seront ni remboursés ni échangés. Les enfants doivent être sous la responsabilité d'un adulte. Boissons (sauf eau) et nourriture ne sont pas autorisées en salle. Par respect pour les artistes et le public, les photos et enregistrements sont interdits, et les téléphones portables doivent être totalement éteints.

## BIBLIOTHÈQUE DU THÉÂTRE

Le Canal vous propose une bibliothèque constituée d'ouvrages sur le théâtre. La consultation sur place est libre et ouverte à tous. Une grande partie des ouvrages est prêtée par l'ADEC Maison du Théâtre Amateur de Rennes, ou cédée par La Redonnerie. Pour les emprunts, adressez-vous en billetterie.

## FERMETURE

30 oct. 2023 > 5 nov. 2023  
26 déc. 2023 > 7 janv. 2024  
26 fév > 3 mars 2024  
22 > 28 avril 2024  
Le 10 mai 2024

## LA GRANDE MARÉE

**ADMINISTRATION - PRODUCTION**  
GREGORET LE DEVELEC ET ANAIS  
FEGAT - HECTORES | DIFFUSION CÉLINE AQUILLON  
**PRODUCTION** > L'ÉCOLE PARALLÈLE IMAGINAIRE  
**CO-PRODUCTION** > LE THÉÂTRE DE LORIENT - CENTRE  
DRAMATIQUE NATIONAL, LE CANAL - THÉÂTRE DU  
PAYS DE REDON, SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT  
NATIONAL ART ET CRÉATION POUR LE THÉÂTRE,  
LA COMÉDIE DE CAEN (CN) (CN) (CN) (CN) (CN)  
- NORMANDIE, LES THÉÂTRES DE SAINT-MALO -  
LA PASSERELLE - SCÈNE NATIONALE DE SAINT-  
BRIEUC, LE THÉÂTRE DE LA BASTILLE,  
LE GRAND T - THÉÂTRE DE LOIRE-ATLANTIQUE,  
LA SAISON CULTURELLE DE DINAN AGGLOMÉRATION,  
LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION MONT-SAINT-MICHEL  
- NORMANDIE, LES THÉÂTRES DE SAINT-MALO -  
**SOUTIENS** > CE PROJET A REÇU L'AIDE  
AU COMPAGNONNAGE AUTEUR DU MINISTÈRE  
DE LA CULTURE, L'ÉCOLE PARALLÈLE IMAGINAIRE  
EST CONVENTIONNÉE PAR LA DRAC BRETAGNE  
ET SOUTENUE PAR LA RÉGION BRETAGNE  
ET LA VILLE DE RENNES. © SIMON GAUCHET

## J'AI PAS FERMÉ L'ŒIL DE LA NUIT

**ADMINISTRATION - DIFFUSION** ASTERIOS  
SPECTACLES  
**PRODUCTION** > LE BEAU MONDE ?  
COMPAGNIE YANWICK JAULIN  
**CO-PRODUCTION** > THÉÂTRE D'ANGOULEME,  
DRAC NOUVELLE AQUITAINE,  
LA RÉGION NOUVELLE AQUITAINE,  
**SOUTIENS** > COMPAGNIE YANWICK  
JAULIN EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE  
DE LA CULTURE DRAC POITOU-CHARENTES,  
LA RÉGION POITOU-CHARENTES ET LE DÉPARTEMENT  
DES DEUX-SÈVRES © THIERRY PASQUET

## CROSSBORDER BLUES

**PRODUCTION** > YOUR EUROPEAN STAGE | DIRECTION  
ARTISTIQUE > SEBASTIAN DANCHIN | MAISON  
ARTISTIQUE NATIVE (BELLEVUE) | JEAN-JACQUES  
MILTEAU, AVEC L'AIMABLE AUTORISATION  
DE CARAVANE PRODUCTIONS. © THOMAS DORN

## LES PETITES GÉOMÉTRIES

**PRODUCTION** > BALLET COSMIQUE |  
PRODUCTION DÉLÉGUÉE THÉÂTRE PARIS-VILLETTE  
**SOUTIENS** > TJP, CN DE STRASBOURG,  
LA BAYASSE, LIEU D'ÉTÉ AUX ARTS  
DE LA MARIONNETTE (PÉLUSSIN), ESPACE  
PÉRIPHÉRIQUE (MAIRIE DE PARIS - PARC  
DE LA VILLETTE) © MARTIN ARYGROLO

## MAZÛT

**ADMINISTRATION - DIRECTEUR**  
DÉLÉGUÉ / DIFFUSION LAURENT BALLY |  
CHARGÉ DE PRODUCTION PIERRE COMPARÉ |  
ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION CAROLINE MAZEAU  
**PRODUCTION** > BARO D'EVEL  
**CO-PRODUCTIONS** > THÉÂTREDELACTITÉ - CN TOULOUSE  
OCCITANIE / MC93 - MAISON DE LA CULTURE  
DE SEINE-SAINT-DENIS ; THÉÂTRE LILIURE  
DE BARCELONE - LE PARVÉ - SCÈNE NATIONALE  
TARBS-PYRÉNÈES ; MALAKOFF SCÈNE NATIONALE -  
THÉÂTRE 71 ; ROMAEUROPA FESTIVAL ; L'ESTIVE,  
SCÈNE NATIONALE DE FOIX ET DE L'ARIEGE ;  
PRONOMAË(3) EN HAUTE-GARONNE, CENTRE NATIONAL  
DES ARTS DE LA RUE ; THÉÂTRE MERCAT DE LES  
FLORS DE BARCELONA ; EL CANAL - CENTRE D'ARTS  
ESCÉNiques DE SALT-GIRONA ; LA VERBERIE, PÔLE  
NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE LANGUEDOC-ROUSSILLON  
ET LE FESTIVAL MONTPELLIER DANSE 2012 ;  
LE FESTIVAL LA STRADA À GRAZ (AUTRICHE).  
AVEC LE SOUTIEN DE L'ANIMALA, L'ESGUERA  
À GRÀS ET DE LA SCÈNE NATIONALE DU  
PETIT-QUEVILLY / MONT-SAINT-AIGNAN,  
ACCUEIL EN RÉSIDENCE ; THÉÂTREDELACTITÉ - CN  
TOULOUSE OCCITANIE ; L'ESTIVE, SCÈNE NATIONALE  
DE FOIX ET DE L'ARIEGE, AVEC L'AIDE À LA  
REPRISE DE LA DQCA, MINISTÈRE DE LA CULTURE  
ET DE LA COMMUNICATION, DU CONSEIL  
DÉPARTEMENTAL DE LA HAUTE-GARONNE  
ET DE LA VILLE DE TOULOUSE. LA COMPAGNIE  
EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE  
DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION -  
DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES  
CULTURELLES D'OCCITANIE / PYRÉNÈES - MÉDITERRANÉE  
ET LA RÉGION OCCITANIE / PYRÉNÈES - MÉDITERRANÉE.  
ELLE REÇUT UNE AIDE AU FONCTIONNEMENT DE LA  
VILLE DE TOULOUSE, AVEC L'AIDE DU MINISTÈRE  
DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION /  
DRAC MIDI-PYRÉNÈES, DU CONSEIL RÉGIONAL  
MIDI-PYRÉNÈES ET DU CONSEIL GÉNÉRAL  
DE LA HAUTE-GARONNE. © FRANÇOIS PASSERIN

## PETER PAN

**PRODUCTION** > THÉÂTRE AMER  
**CO-PRODUCTIONS** > LES BORDS DE SCÈNES -  
GRAND-ORLY SEINE BIÈVRE ; L'ARCHIPEL,  
PÔLE D'ACTION CULTURELLE DE LA VILLE  
DE FOUENSAUT ; CENTRE CULTUREL ATHÈNA, AURAY ;  
CENTRE CULTUREL DE FOUÈRES AGGLOMÉRATION ;  
LE CANAL, THÉÂTRE DU PAYS DE REDON, SCÈNE  
CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART  
ET CRÉATION POUR LE THÉÂTRE ; MAISON  
DU THÉÂTRE, BREST ; THÉÂTRE DE CORNOUAILLE,  
SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER ; TRÉS TÔ THÉÂTRE,  
SCÈNE CONVENTIONNÉE JEUNES PUBLICS, QUIMPER ;  
... (EN COURS) AVEC LE SOUTIEN DU THÉÂTRE  
PARIS-VILLETTE. © MARIE CHARBONNIER

## LA RÉVOLUTION AU CŒUR

**ADMINISTRATION** > CATHERINE PEREZ  
**PRODUCTION** > LE TERRIER PRODUCTIONS EN ACCORD  
AVEC ASTERIOS SPECTACLES  
**AVEC LE SOUTIEN DE** > LE CANAL THÉÂTRE DU PAYS  
DE REDON, SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT  
NATIONAL, ART ET CRÉATION POUR LE THÉÂTRE  
© ISABELLE JOUVANTE

## AMI·E·S IL FAUT FAIRE UNE PAUSE

**ADMINISTRATION - PRODUCTION** MARION  
LE GUERROU | DIFFUSION SALOME DOLLAT  
**PRODUCTION** > L'AMICALE  
**CO-PRODUCTIONS** > LE PHÉNIX, SCÈNE NATIONALE  
VALENCIENNES PÔLE EUROPÉEN DE CRÉATION,  
LE BEURSSOUDOURS (BRUXELLES), SCÈNE  
NATIONALE CARRÉ COLONNES EST MÉDARD  
(EN JALLES), ADAPTATION PLEIN AIR  
À LA SCÈNE NATIONALE CARRÉ COLONNES  
(EST MÉDARD EN JALLES).  
**SOUTIENS** > LE LIEU UMIQUE -  
CENTRE DE CULTURES QUÉBÉCOISES DE NANTES  
**REMÈCIEMENTS** > ANTOINE DEFOORT, KEVIN  
DEFRENNES, SOFIA TELLET, CAMILLE BONO  
ET AU VIVANT (ARMÉNITIÈRES) © SIMON LOISEAU

## L'ÂNE ET LA CAROTTE

**ADMINISTRATION** > PRODUCTION / DIFFUSION :  
CAMILLE RONDEAU | ADMINISTRATION : YVAIN  
LEMAITRE ET CAMILLE RONDEAU  
**PRODUCTION** > GALAPATI CIRQUE  
**CO-PRODUCTIONS** > PLATEFORME 2 PÔLES CIRQUE  
EN NORMANDIE / LA BRÈCHE À CHERBOURG (50) ;  
CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF (76) ; LA VILLETTE  
(PARIS - 75) ; LE CARRÉ MAIGQUE - PÔLE  
NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE EN BRETAGNE

(LANNION - 22) ; ÉCOLE NATIONALE DE CIRQUE  
DE CHÂTELLERAULT (86) ; LES 31-SCÈNE CONVENTIONNÉE  
DE CHÂTELLERAULT (86) ; ESPACE PÉRIPHÉRIQUE  
(MAIRIE DE PARIS - LA VILLETTE - 75) ;  
THÉÂTRE ONIX, SCÈNE CONVENTIONNÉE DE SAINT-  
HERBLAIN (44) ; CIRQUE (MONTIGNY-LES-METZ -  
57) ; AV-ROOF (RENNES - 35) ; TRIOLS - SCÈNE  
DE TERRITOIRE POUR LES ARTS DU CIRQUE LENZI-  
ZAC-LOCHRIST - 56) ; ESPACE LA MAILLETTE  
(LUDMINE - 56) ; THÉÂTRE DE LORIENT, CENTRE  
DRAMATIQUE NATIONAL (56). AVEC L'AIDE  
DE LA SPEDIDAM.  
**SOUTIENS** > GALAPATI CIRQUE  
EST SOUTIENU PAR LA RÉGION BRETAGNE  
ET LE DÉPARTEMENT DES CÔTES D'ARMOR.  
COLLECTIF CONVENTIONNÉ PAR LE MINISTÈRE  
DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION - DRAC  
BRETAGNE. REMÈCIEMENTS > DANIELLE LE PIGRÉS,  
FEDERICO ROBLADO ET LUCCA © MAGALI HARDY

## ONE SHOT

**COMMANDE ET PRODUCTION** > THÉÂTRE DE SURESNES  
JEAN VILLAR / FESTIVAL SURESNES CITES DANSE  
2021. PRODUCTION > DÉLÉGUÉE COLLECTIF FAIR-E /  
CCN DE RENNES ET DE BRETAGNE.  
**SOUTIENS** > CITES DANSE CONNEXIONS  
ET INITIATIVES D'ARTISTES EN DANSES URBAINES -  
FONDATION DE FRANCE - LA VILLETTE 2020.  
RÉSIDENCE THÉÂTRE DE SURESNES JEAN VILLAR,  
CN DE RENNES ET DE BRETAGNE - CN D'ANTIN,  
LA VILLETTE - PARIS © TIMOTHÉE LEJOLIVET

## L'HAPPY NOIR.E

**PRODUCTION** > TRADI-WOODIE  
**SOUTIENS** > GROUPEMENT CULTUREL BRETON  
DES PAYS DE VILAINNE, LE CANAL THÉÂTRE,  
SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART  
ET CRÉATION POUR LE THÉÂTRE, LE FESTIVAL  
INTERCULTUREL DE LORIENT ET LA COMMUNE  
DE RENAC. © L'HAPPY NOIR.E

## LA LÉVITATION RÉELLE

**ADMINISTRATION, PRODUCTION, DIFFUSION**  
ELSA BLOSSIER, JULIE RIGAUDT,  
AGATHE FONTAINE  
**PRODUCTION** > L'IMMÉDIAT  
**CO-PRODUCTION** > LES ATELIERS PRAPPAZ,  
CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE ET DANS  
L'ESPACE PUBLIC, VILLEURBANNE / L'ABATTOIR,  
CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE -  
PÔLE ARTS DE LA RUE DE CHALON-SUR-SAÔNE /  
LE FOURNEAU, CENTRE NATIONAL DES ARTS  
DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC / LIEUX  
PUBLICS, CENTRE NATIONAL DE CRÉATION POUR  
L'ESPACE PUBLIC DE MARSEILLE (GROUPE GESTE(S))  
/ CIRCA, PÔLE NATIONAL CIRQUE, AUCH GERS  
OCCITANIE / LA VERBERIE D'ALEX, PÔLE NATIONAL  
CIRQUE OCCITANIE / THÉÂTRE VICTOR HUGO, SCÈNE  
DES ARTS DU GESTE DE BARBEUX, EPT MALLÉE SUD  
GRAND PARIS / ÉQUINOXE, SCÈNE NATIONALE  
DE CHATEAUXROUX AVEC LE SOUTIEN DU FONDCO,  
DE MONTPELLIER DANSE ET DES HÉVERNALS  
D'AVIGNON « LA LÉVITATION RÉELLE » EST  
LAURÉAT DES PLATEAUX DU GROUPE GESTE(S)  
EN 2021. L'IMMÉDIAT EST EN CONVENTION  
AVEC LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC  
ILE DE FRANCE ET REÇOIT LE SOUTIEN  
DE LA RÉGION ÎLE DE FRANCE AU TITRE DE L'AIDE  
À LA PÉRENNE ARTISTIQUE. L'IMMÉDIAT  
BÉNÉFICIE DU SOUTIEN DE LA FONDATION BNP  
PARIBAS POUR LE DÉVELOPPEMENT DE SES PROJETS.  
© L'IMMÉDIAT

## CHOUNI OR NOT CHOUNI

**PRODUCTION** > DROLATIC INDUSTRY

## LA TOURNÉE MINUSCULE

**ADMINISTRATION** > CHARGÉE DE PRODUCTION  
ET DIFFUSION > VIOLETTE RATNERI  
**PRODUCTION** > L'ATELIER DES POSSIBLES  
**CO-PRODUCTIONS** > LES TOMBEES DE LA NUIT, PED.  
LOGELLO | ACCOMPAGNEMENT ARTISTIQUE : SCÈNE  
NATIONALE LA PASSERELLE | AIDE À LA CRÉATION :  
MORLAIX COMMUNAUTÉ, VILLE DE PLOUGASMOU

## VIA INJABULO

**PRODUCTION** > VIA KATHEGON DANCE, DAMIEN  
VALETTE PROD | DIFFUSION DAMIEN VALETTE |  
COORDINATION LOUISE BAILLY  
**CO-PRODUCTIONS** > CHANLOT THÉÂTRE NATIONAL  
DE LA DANSE, THÉÂTRE DE LA VILLE - PARIS,  
MAISON DE LA DANSE - LYON, FESTIVAL DDO -  
TEATRO MUNICIPAL DO PORTO, LE GRAND T -  
THÉÂTRE DE LOIRE ATLANTIQUE, CRETET |  
MAISON DES ARTS, FESTIVAL D'AVIGNON, ESPACE  
3789 - SCÈNE CONVENTIONNÉE DANSE DE SAINT-CIEN  
REMÈCIEMENT > MERCI À LA VILLE D'EKURHULEN ;  
DÉPARTEMENT DU SPORT, DES LOISIRS, DES ARTS  
ET DE LA CULTURE © PEDRO SARDINHA

## FINIS TERRAE

**CO-PRODUCTIONS** > LA COMPAGNIE DE L'EMPREUV,  
THÉÂTRE ET CINÉMA GEORGES SIMENON DE ROSNY  
SOUS BOIS, LA GRAND'BOULIÈRE CENTRE DE  
CRÉATION DES MUSIQUES POPULAIRES LANGONNET  
© CHRISTOPHE CHARPENEL

# ADM/PRODUCTIONS / SOUTIENS / CRÉDITS PHOTOS

## TOGETHER

**PRODUCTION** > COMPAGNIE THÉÂTRE DU PRISME, ARNAUD ANCKAERT ET CAPUCINE LANGE  
**COPRODUCTION** > COMÉDIE DE PICARDIE, SCÈNE CONVENTIONNÉE D'AMIENS LE NEST, CDN TRANSFRONTALIER THIONVILLE-GRAND EST  
**SOUTIENS** > LA VIRGULE - CENTRE TRANSFRONTALIER DE CRÉATION THÉÂTRALE, TOURCOING LA PIÈCE TOGETHER DE DENNIS KELLY (TRADUCTION PHILIPPE LE MOINE) EST PUBLIÉE ET REPRÉSENTÉE PAR L'ARCHE © FREDERIC IOVINO

## LA DOULEUR

© ROS RIBAS

## ÉLÉMENTAIRE

**ADMINISTRATION** > AUGUSTIN BOUCHON, QUILLAUME MOG, AMANDINE LORTOL ET CAMELLE CHARRETIER  
**PRODUCTION / COPRODUCTIONS** > THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE SUBVENTIONNÉ PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE, LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE ET LA VILLE DE PARIS ; EN COPRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE FIMIN-GEHMER / LA PISCINE - CHÂTENAY-MALABRY ET LA SCÈNE BATEAU-NOGENT-SUR-MARNE ; ET EN TOURNÉE ; ACTION SOUTENUE PAR LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE REMERCIEMENT > UN GRAND MERCI AMICAL ET JOYEUX À PIERRE RICHARD POUR SON OGRE © BERNARD-MICHEL PALAZON

## DIMANCHE

**ADMINISTRATION / DIFFUSION** > DRÔLES DE DAMES  
**PRODUCTION / COPRODUCTIONS** > COMPAGNIES FOJUS ET CHALVATÉ IEN COPRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE LES TANNERS, LE THÉÂTRE DE NAMUR, LA MAISON DE LA CULTURE DE TOURNAI/MAISON DE LA CRÉATION, LE SABIER - JFS (FR), ARTS AND IDEAS NEW HAVEN (ÉTATS-UNIS), ADELTALE FESTIVAL (AUSTRALIE), AUCKLAND ARTS FESTIVAL (NOUVELLE-ZÉLANDE), THÉÂTRE VICTOR HUGO DE BAGNEUX, SCÈNE DES ARTS DU GÊSTE / EPT VALLÉE SUD GRAND PARIS ET LA COOP ASBL // UNE PRODUCTION DÉLÉGUÉE DU THÉÂTRE LES TANNERS, UNE PRODUCTION ASSOCIÉE DU THÉÂTRE DE NAMUR ET DE LA MAISON DE LA CULTURE DE TOURNAI/MAISON DE LA CRÉATION / SERVICES > FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - SERVICE DU CIRQUE, DES ARTS FORAINS ET DE LA RUE ET DE LA LOTERIE NATIONALE, DE WALLONIE BRUXELLES INTERNATIONAL (IMBI), DE LA BOURSE DU CAPT, DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE, DE SHELTERPROO, DU TAXSHELTER, BE, TNG ET DU TAX-SHELTER DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL BELGE  
**AVEC L'AIDE DE** ESCALE DU NORD - CENTRE CULTUREL D'ANDERLECHT, CENTRE DE LA MARIONNETTE DE TOURNAI, LA ROSERAIE, LATITUDE 50 - PÔLE DES ARTS DU CIRQUE ET DE LA RUE, ESPACE CATASTROPHE, CENTRE CULTUREL JACQUES FRANCK, MAISON DE LA CULTURE FEMINE-ARDENNES, CENTRE CULTUREL D'ÉPEN, LA VENERIE, LE CENTRE CULTUREL DE BRALNE L'ALLEUD, LE ROYAL FESTIVAL DE SPA, LE THÉÂTRE MARINI, L'ESCAUT, BRONKS, AD LIB DIFFUSION, AD LIB PRODUCTION ; RÉSIDENCES AU LIBITUM, LOOKIN' OUT ET LE FESTIVAL XS. © VIRGINIE MEIGNE

## LA VEILLÉE

**ADMINISTRATION / PRODUCTION / DIFFUSION** > AURIE GIRAUD ET ROSALIE LAGASSE  
**PRODUCTION / COPRODUCTIONS** > LES 3T - THÉÂTRES DE CHÂTELLERAULT (16) / LE THÉÂTRE, SCÈNE NATIONALE D'ANGOULEME (16) / LES TOMBEÉS DE LA NUIT, RENNES (35) / LA MAISON DES ARTS DE BRITOUX-SUR-BOITOUINE (79) / LES USINES BOTNOT, CHAR DE NYORT (79) / LE FOURNEAU, CNAR DE BROEST (29) / LE CARRE-LES-COLONNES, SCÈNE CONVENTIONNÉE DE SAINT-MÉDARD-EN-JALLIES (33) / LA VILLE DE TREMBLAY EN FRANCE (93) / LA VILLE DE CHAMPIGNY-SUR-MARNE (92) /  
**SOUTIENS** > OPUS EST UNE COMPAGNIE CONVENTIONNÉE PAR LA DRAC NOUVELLE-AQUITAINE ET SOUTIENUE PAR LA RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE ET LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES DEUX-SÈVRES. © VINCENT MUTEAU

## NEANDERTAL

**ADMINISTRATION** > DIRECTION DE PRODUCTION NOURA SAÏROU / ADMINISTRATION DES PRODUCTIONS ET DES TOURNÉES LAËTTIA FABARON / RELATIONS PRESSE ALTERRMACHINE CAROLE WILLEMOT  
**PRODUCTION** > COMPAGNIE LIEUX-DITS  
**COPRODUCTIONS** > THÉÂTRE DU JON BOUSSOINE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL, THÉÂTRE DE L'ORIENT - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE BRETAGNE, COMÉDIE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE REIMS, THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE SAINT-DENIS, THÉÂTRE-SÉNART - SCÈNE NATIONALE, THÉÂTREDELACTITÉ - CDN TOULOUSE OCCITANIE, COMÉDIE DE GENEVE, MATIF SOCIAL CLUB, FESTIVAL D'AVIGNON, LE CANAL THÉÂTRE DU PAYS DE REDON - SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION POUR LE THÉÂTRE, THÉÂTRE D'ARLES, MALADOFF SCÈNE NATIONALE, M393 MAISON DE LA CULTURE DE SEINE-SAINT-DENIS À BOBIFY, LE GALLIA THÉÂTRE - SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION DE CHOISY-LE-ROI - SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION POUR LA DIVERSITÉ LINGUISTIQUE, SOUTIENS > AVEC LE SOUTIEN DE LA DRAC - MINISTÈRE DE LA CULTURE, DU THÉÂTRE DE L'AQUARIUM ET DU CNDC - THÉÂTRE OUVERT, ACTION FINANÇÉE PAR LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE. LA COMPAGNIE LIEUX-DITS EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE, DRAC ÎLE-DE-FRANCE © DAVID GESELSON

## LOIN DANS LA MER

**PRODUCTION** > COMPAGNIE DE L'OISEAU-MOUCHE  
**COPRODUCTIONS** > (EN COURS) COMPAGNIE 13/31, LA COMÉDIE DE BETHUNE CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL, THÉÂTRE DE LA VILLE - PARIS  
**SOUTIENS** > AVEC LE SOUTIEN DE LA MAISON FOLLE - WAZEMMES / VILLE DE LILLE ET DE LA MÉTROPOLE EUROPÉENNE DE LILLE DANS LE CADRE DU DISPOSITIF LES BELLES SORTIES 2023  
PROJET SOUTIENU PAR L'ONDA, OFFICE NATIONALE DE DIFFUSION ARTISTIQUE, DANS LE CADRE DES MIFPLADES CULTURELLES © AÛDE-MARIE BOUDIN

## MES PARENTS

**ADMINISTRATION** > PRODUCTION-DIFFUSION GIL PAON / ADMINISTRATION CÉCILE BOURSIER / PRESSE NATHALIE GASSER  
**PRODUCTION** > THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE (RENNES) EN COPRODUCTION AVEC ZIRLIB  
**PRODUCTION** > DISPOSITIF D'INSERTION DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART DRAMATIQUE DU TMB, DIRECTION DE TOURNÉE ZIRLIB // CO-RÉALISATION THÉÂTRE DE LA VILLE - PARIS ; FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS // ZIRLIB EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC CENTRE-VAL DE LOIRE, PAR LA RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE ET SOUTIENUE PAR LA VILLE D'ORLÉANS. MOHAMED EL KHATIB EST ARTISTE ASSOCIÉ AU THÉÂTRE DE LA VILLE À PARIS, AU THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE À RENNES, AU THÉÂTRE NATIONAL WALLONIE-BRUXELLES ET À MALRAUX - SCÈNE NATIONALE CHERRY SMOKE. SPECTACLE CRÉÉ LE 9 NOVEMBRE 2021 AU THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE DE RENNES DANS LE CADRE DU FESTIVAL DU TMB. © YOHANNE LAMOLÈRE

## HOLDEN

**ADMINISTRATION / PRODUCTION** > VERONICA GOMEZ / DIFFUSION MARGAUX DABIN  
**PRODUCTION** > LE CAFÉ VAINQUEUR  
**COPRODUCTIONS** (EN COURS) > LE CANAL - THÉÂTRE DU PAYS DE REDON, SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION POUR LE THÉÂTRE ; LA MINOTERIE - CRÉATION JEUNE PUBLIC ET ÉDUCATION ARTISTIQUE, OJON  
**SOUTIENS** > VILLE DE NANTES / CHAPELLE DÉRÉZÉ - LIEU D'EXPÉRIMENTATION ARTISTIQUE À BREST  
LA COMPAGNIE LE CAFÉ VAINQUEUR EST CONVENTIONNÉE AVEC LA DRAC DES PAYS DE LA LOIRE AINSI QUE LE DÉPARTEMENT DE LOIRE-ATLANTIQUE, ET SUBVENTIONNÉE PAR LA RÉGION PAYS DE LA LOIRE ET LA VILLE DE NANTES. © MARC TSYPKINE DE KEBLAY

## FAHRENHEIT 451

**ADMINISTRATION** : DIFFUSION > CLÉMENCE MARTENS  
CHARGÉE DE PRODUCTION > ADELINE AUFRÉP  
**PRODUCTION** > THÉÂTRE AMER / PRODUCTION DÉLÉGUÉE DE 2020 à 2022 ESPACE MARCEL CARNÉ, SAINT-MICHEL-SUR-ORGE  
**COPRODUCTIONS** > THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND, SCÈNE CONVENTIONNÉE ART ET CRÉATION, VILLEJUIF ; LES BORDS DE SCÈNES, GRAND-ORLY SEINE-BEVRE ; L'ARCHEPÊLE, PÔLE D'ACTION CULTURELLE DE LA VILLE DE FOUESNANT  
**SOUTIENS** > DRAC BRETAGNE, RÉGION ÎLE-DE-FRANCE [AÛDE À LA DIFFUSION], DÉPARTEMENT DU VAL DE MARNE (SOUTIEN À LA CRÉATION), SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE, REMERCIEMENTS > THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE - CDN DE SAINT-DENIS, THÉÂTRE DE L'AQUARIUM, FRANÇOIS SALLÉ © RODOLPHE HAUSTRAITE

## ÉDUCATION NATIONALE

**ADMINISTRATION** > JÉRÔME BARDEAU / PRODUCTION NATHALIE PERRAULT  
**PRODUCTION / COPRODUCTIONS** > PRODUCTION L'UNIJAMBISTE EN PARTENARIAT AVEC LE CANAL THÉÂTRE DU PAYS DE REDON, SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION POUR LE THÉÂTRE DANS LE CADRE DE LA RÉSIDENCE ARTISTIQUE AU SEIN DU LYCÉE MARCEL CALLO DE REDON © DAN RAMÉEN

## MON FRÈRE C'EST DIEU SUR TERRE

© ASTÉRIOS SPECTACLES  
© CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE

## LES GROS PATINENT BIEN

**ADMINISTRATION** > SOPHIE PERRET / CHARGÉE D'ADMINISTRATION ANNY LANGEHAUEN / CHARGÉES DE PRODUCTION MARGAUX DU PONTAÏNE ET LOUISE DEVINCK - DIFFUSION SEVERINE ANDRÉ-LIEBAUT / COMMUNICATION ANNE-CATHERINE MINSSEN, ACM LES COMPOSANTES  
**PRODUCTION** > COMPAGNIE LE FILS DU GRAND RÉSEAU  
**COPRODUCTIONS** > KI'WAÏME ME SUITE - LE QUARTZ - SCÈNE NATIONALE DE BREST / CARRE DU ROND-POINT / LE QUAT - CDN ANJERS PAYS DE LA LOIRE / ISEN PRODUCTIONS / CDN DE NORMANDIE - ROUBIN / LE MOULIN DU ROC, SCÈNE NATIONALE À MORTI / COMÉDIE DE PICARDIE / CPCC - THÉÂTRE L'AÏRE LIBRE SOUTIENS > FONDS SACH HAMBURGENE MAN SHOW / LA RÉGION BRETAGNE / LE CENTQUATRE - PARIS / THÉÂTRE SÉNART, SCÈNE NATIONALE / REMERCIEMENTS THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD, ESPACE CARPEAUX - COURBEVOIE / LA COMPAGNIE LE FILS DU GRAND RÉSEAU EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC DE BRETAGNE. © FABRIENNE RAPPENAU

## PINOCCHIO (LIVE) #3

**PRODUCTION** > CM S'APPELLE REVIEWS AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION D'ENTREPRISE HERMES.  
**PRODUCTION** > POINTS COMMUNS - NOUVELLE SCÈNE NATIONALE DE CERRO PONTOISE ET DU VAL D'OISE - BATEAU FEU - SCÈNE NATIONALE DE DUNKERQUE ; THÉÂTRE DE L'UNION - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL À LIMOGES ; LE TRIDENT - SCÈNE NATIONALE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN ; LA COMÉDIE DE CLERMONT - SCÈNE NATIONALE À CLERMONT-FERRAND.  
**SOUTIENS** > LA COMPAGNIE EST SUBVENTIONNÉE PAR LA DRAC HAUTS-DE-FRANCE, LA RÉGION HAUTS-DE-FRANCE ET LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE DUNKERQUE, AVEC LE SOUTIEN DU DÉPARTEMENT DU NORD, LA VILLE DE DUNKERQUE. © CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE

## ONE NIGHT WITH HOLLY WOODLAWN

**PRODUCTION / COPRODUCTIONS** > LES LICQUES-RENNES / COMÉDIE DE CAEN CDN DE NORMANDIE / THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE - RENNES AVEC L'AIDE DE LA COMPAGNIE JEAN-MICHEL RABEUX/PARIS  
**SOUTIEN** > PLATEAUX SAUVAGES/PARIS, DU DIÈSE © RHÔNE-ALPES ET DU CNV (CENTRE NATIONAL DE LA CHANSON DES VARIÉTÉS ET DU JAZZ)  
© GUILLAUME BÉGUIN

ADM / PRODUCTIONS / SOUTIENS / CRÉDITS PHOTOS

L'association Les Amis du Canal regroupe les abonnés du théâtre. Elle accompagne la programmation réalisée par l'équipe professionnelle, soutient la diffusion des spectacles, anime le lieu et participe à l'accueil des résidences.

La **gestion du bar du théâtre** est une action phare de l'association : les spectateurs peuvent échanger autour d'un verre et rencontrer les artistes après les spectacles. Les Amis du Canal ont choisi de réinvestir les bénéfices issus de la gestion du bar dans l'action **Théâtre pour tous** en partenariat avec les associations : Les Restos du cœur, La Croix Rouge, le Secours Populaire, l'APASE, l'épicerie solidaire Graines d'envie à Allaire, le tiers-lieux Le Parallèle à Redon. Les bénéficiaires peuvent ainsi profiter d'une place de spectacle pour un reste à charge de seulement 2€ : une manière de rendre la culture accessible à tous. Lorsque vous venez au bar du Canal avant ou après les spectacles, vous alliez donc convivialité et solidarité !

Sur la saison 2022-2023, 130 personnes ont bénéficié de ce dispositif. Les produits proposés au bar sont issus du circuit court et de productions locales (bière, jus de pommes...). Les consommations peuvent être réglées en Gallécos (monnaie locale du Département d'Ille-et-Vilaine).

Par ailleurs, des **bénévoles** participent à l'accueil du public lors des spectacles et des **cuisinières** sont présentes lors des résidences d'artistes (comme la résidence du spectacle *Le Théorème du Pissenlit* en septembre 2022). Les Amis du Canal sont aussi présents dans certaines communes pour vous apporter des informations sur une rencontre d'artistes, organiser un covoiturage.. Un grand merci à tous pour leur implication et leur bonne humeur tout au long de la saison !

Le conseil d'administration des Amis du Canal, élu lors de l'assemblée générale annuelle, est constitué de représentants des abonnés et de 6 élus de Redon Agglomération.

## LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Président** : Jo Berthe

**Membres** : Vincent Berthelot, Edwige Lourmière, Sandrine Le Yaouanq, Pierre-Vincent Meunier-Buisson, Faroudja Ouali, Françoise Oustiakine, Nadège Piron, Michel Poirier, Caroline Sahanouk, Pierre Tiger, Annie Troubadours  
**Élu.e.s représentant.e.s de Redon Agglomération** : Philippe Jégou, Francesco Cordaro, Nathalie Geffroy, Rose Martin, Eric Renaudeau, Soazig Ruiz

# FORMULAIRE D'ABONNEMENT UN SEUL PAR FAMILLE !

NOM PRÉNOM

	PASSION 72€ 6 SPECTACLES MINI.	DÉCOUVERTE 56€ 4 SPECTACLES MINI.	DEC. RÉDUIT 40€ 4 SPECTACLES MINI.	ESCAPEDE 15€ (-25 ANS) 2 SPECTACLES MINI.	PETITE ESCAPEDE 10€ (-8 ANS) 2 SPECTACLES.
ABONNÉ 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ABONNÉ 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ABONNÉ 3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ABONNÉ 4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ABONNÉ 5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

POUR LES ABONNÉS  
-25 ANS  
ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE

DATE DE NAISSANCE

ADRESSE: .....

CODE POSTAL ..... VILLE .....

TEL ..... COURRIEL .....

Autorisation pour l'utilisation par Le Canal des données personnelles, postales, électroniques et téléphoniques afin de recevoir :

- la plaquette de programmation
- la newsletter mensuelle et toute information importante
- la convocation à l'Assemblée Générale annuelle de l'association Les Amis du Canal dont tout.e abonné.e est membre de fait.

**Vos billets vous seront transmis automatiquement par mail**  
 Je préfère récupérer mes billets papier au guichet de la billetterie

### MODALITÉS

Prise d'abonnements le vendredi 8 septembre 2023 à partir de 20h  
 Ouverture de la billetterie à partir du mercredi 13 septembre à 14h  
 Attention : les abonnements adressés par courrier ne seront traités qu'à partir du jeudi 14 septembre.

Pensez au covoiturage !

Conducteur ou passager, nous mettons en relation les spectateurs  
 Je suis intéressé.e en tant que conducteur.trice  
 Je suis intéressé.e par le covoiturage en tant que passager.ère

### MODE DE RÈLEMENT

- chèque (ordre > Régie de recettes du Canal-Théâtre)
- chèques
- espèces
- carte bancaire
- Pass Culture
- Chèque Vacances
- Chèque Culture @
- échelonné (Jeuq' au 31 oct. 2023)

MONTANT

DATE .....

signature

.....

Les informations recueillies sur ce formulaire sont enregistrées sur le système de paiement par carte bancaire de la région Agglomération pour la gestion de la billetterie et des relations publiques. Elles sont conservées pendant 3 ans et sont destinées au paiement des billets au sein de la région Agglomération et au RCP1, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant, en contactant l'association rcp1@agglomeration-agglo.com et 06 40 00 10 00

Vous pouvez indiquer « option » dans les cases blanches : solution de repli si toutefois un ou des spectacle(s) choisi(s) s'avérai(en)t complet(s).

		ABONNEMENTS + PARS		HORS ABONNEMENT		ABONNEMENT				
		PASSION	DÉCOUVERTE	PETITE ESCAPADE		ABONNÉ 1	ABONNÉ 2	ABONNÉ 3	ABONNÉ 4	ABONNÉ 5
		ESCAPADE	RÉDUIT							
VIA INJABULO	J.12/10	20H30								
FINIS TERRAE	S.14/10	20H30								
LA GRANDE MARÉE	J.19/10	20H30								
J'AI PAS FERMÉ L'ŒIL...	J.26/10	20H30								
CROSSBORDER BLUES	J.9/11	20H30			10-14€					
LES PETITES GÉOMÉTRIES	S.11/11	10H30			5€					
LES PETITES GÉOMÉTRIES	S.11/11	16H30			5€					
MAZÛT	J.16/11	20H30								
MAZÛT	V.17/11	19H30								
PETER PAN	J.23/11	20H30								
LA RÉVOLUTION AU CŒUR	V.8/12	20H30								
AMI.E.S IL FAUT FAIRE...	MA.12/12	20H30								
L'ÂNE & LA CAROTTE	S.16/12	18H30								
L'ÂNE & LA CAROTTE	ME.20/12	19H30								
ONE SHOT	J.11/01	20H30								
ONE SHOT	V.12/01	20H30								
TOGETHER	J.18/01	20H30								
LA DOULEUR	MA.23/01	20H30			10-14€					
ÉLÉMENTAIRE	J.25/01	20H30								
ÉLÉMENTAIRE	V.26/01	20H30								
DIMANCHE	ME.31/01	19H30								
LA VEILLÉE	ME.14/02	20H30								
NEANDERTAL	J.22/02	20H30								
LOIN DANS LA MER	J.14/03	19H30								
MES PARENTS	S.23/03	20H30								
HOLDEN	J.4/04	20H30								
FAHRENHEIT 451	J.11/04	20H30								
ÉDUCATION NATIONALE	MA.16/04	20H30			5€					
THOMAS FERSEN	J.18/04	20H30								
LES GROS PATINENT BIEN	L.6/05	20H30								
LES GROS PATINENT BIEN	MA.7/05	20H30								
PINOCCHIO...* (BUS INCLUS)	J.16/05	20H			14-18€					
ONE NIGHT WITH...	V.31/05	20H30								

*CrossBorder Blues, Les Petites Géométries, La Douleur, Éducation Nationale et Pinocchio (live)#3* sont hors abonnement.

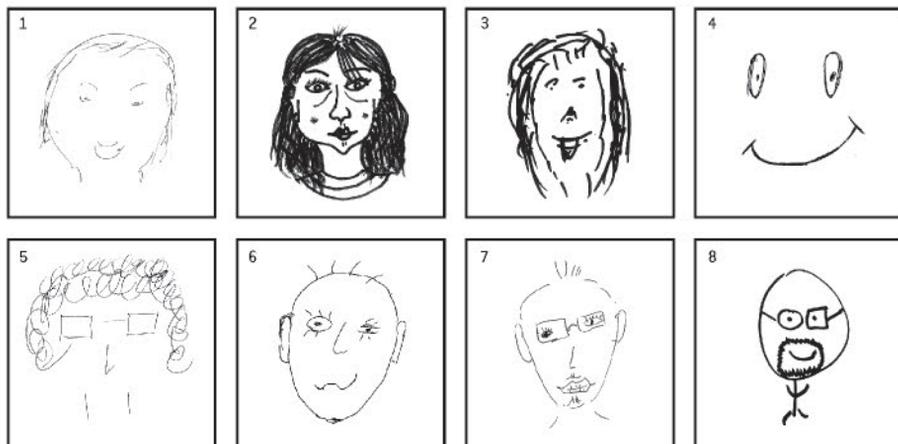
*CrossBorder Blues et La Douleur* : abonnés Passion et Découverte 14 €  
Découverte réduit et Escapade 10 €

*Pinocchio (live)#3* : abonnés Passion et Découverte 18 €  
Découverte réduit et Escapade 14 €

\*Le billet pour *Pinocchio (live)#3*, inclut le trajet en bus. Si vous souhaitez vous rendre au TNB par vos propres moyens, merci de prévenir la billetterie au 02 23 10 10 80 ou par mail billetterie.lecanal@redon-agglomeration.bzh

*Les Petites Géométries et Éducation Nationale* : tarif unique de 5 € (le spectacle *Les Petites Géométries* peut être inclus uniquement dans l'abonnement Petite Escapade)





L'équipe du théâtre... croquée par Les Amis du Canal

direction > **Frédérique Bertineau** (1)  
 secrétariat général > **Alice Haugomat** (2)  
 administration - médiation jeune public > **Stéphanie Blanchard-Théou** (3)  
 billetterie - communication - secrétariat > **Tifenn Guillonnet** (4)  
 accueil artistes - infographie - communication > **Isabelle Jouvante** (5)  
 direction technique - régie son > **Guillaume Grébaut** (6)  
 régie générale et lumière > **José Fernandez** (7)  
 régie plateau - diffusion de l'information > **David Guillaume** (8)  
 professeure conseillère-relais > **Gaëlle Huchet**

Et tous les techniciens et techniciennes intermittent.e.s  
 sans lesquels le théâtre ne peut fonctionner.

Vous êtes accueillis en billetterie par Tifenn, Stéphanie et Isabelle.

textes > **Alice Haugomat**  
 création graphique > **Mathieu Desailly** assisté de > **Meg Mallet / Claire Havard**  
[www.lejardingraphique.com](http://www.lejardingraphique.com) / imprimerie média graphic